

நமது

# தமிழர் தாயகத்தின் முன்னோடி நாளிதழ்

மலர் : 01 திருவள்ளூர் ஆண்டு: 2034 சீத்திரை 05 ஆம் நாள், ஹஜ்ரீ 1423 ஸபர் 15 (18.04.2003) வெள்ளிக்கிழமை இதழ் :197

2.லகெங்குமுள்ள 2.ங்கள் 2.றவின்களுடன்

**INTER NET**  
 BROWSING CENTRE

**ஸ்ரீ முருகன் தொலைத்தொடர்புகள்**

கிலங்கை முழுவதும் 24 மணிநேரத்தில்

குறித தபால்/பொதிகள் சேவை.

**SRI MURUGAN**

TELE COMMUNICATION &amp; AGENCY POST OFFICE

 303, K.K.S. Road, Jaffna. T.P. 021-2222670, 2223588  
 Fax - 2223214, Email-del - smskr@eureka.lk

(சி-754)

## முதாரில் மோதல் வெடித்தது

# நால்வர் பலி; 20 பேர் காயம்!

**விண்ணாணம்**  
**விநாசியர்**


அரசியல் தீயல் குளிகாய வெளிக் கட்டு - அத கொளுந்து விட் டெல்லே எரிய வைக்கணம்!

## ஊரடங்குச் சட்டம் அமுலானது

(திருமலையிலிருந்து சச்சுமார், கீதபொன்கலன்)

கடந்த சில தினங்களாக கொந்தளிப்பு நிலையில் காணப்பட்ட திருமலை-முதார பிரதேசத்தில், நேற்று தமிழ் - முஸ்லிம் மக்களிடையே பெரும் மோதல் வெடித்தது. தோப்பூரில் நடந்த சம்பவத்தில் நால்வர் பலியாகினர். இருபது பேர் காயமடைந்தனர். நிலைமையைக் கட்டுக்குள் கொண்டுவருவதற்காக ஊரடங்குச் சட்டம் நேற்று மாலை 6 மணிமுதல் அமுல்செய்யப்பட்டது.

நேற்று மாலை, தோப்பூர் பகுதியில் முஸ்லிம் குழுவொன்று தமிழ் மக்களைத் தாக்க முனைந்தபோது ஏற்பட்ட மோதலில், நான்கு முஸ்லிம்கள் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டுள்ளனர். இதில் மேலும் 17 முஸ்லிம்கள் காயமடைந்தனர்.

இப்பிரதேசத்திலுள்ள முஸ்லிம்கள்

ளின் சில வீடுகளும் தீயிடப்பட்டதுடன், இரண்டு மோட்டார் சைக்கிள்களும் ஒரு எல்வ் வானும் தீயிடப்பட்டதாகவும் தெரியவருகின்றது. இதுபற்றி மேலும் தெரியவருவ தாவது -

நேற்றுமுன்தினம் மதியம் கிரிக்கெட் விளையாட்டில் ஈடுபட்ட இரு குழுக்களிடையே ஏற்பட்ட பிரச்சினை, சின்னத்தம்பி கலைவேந்தன் என்ற கிழக்குப் பல்கலைக்க

ழக மாணவன் சமரசம் செய்துவைக்க முயன்றபோது, முஸ்லிம் இளைஞர் ஒருவர் இவர் மீது தாக்குதல் நடத்தியதில் இவர் படுகாயமடைந்தார்.

இதனால் ஆத்திரமுற்ற தமிழ் இளைஞர்கள், முஸ்லிம் இளைஞர்கள்மீது தாக்குதல் நடத்தவே இரு பகுதியினரும் தொடர்ந்து மோதலில் ஈடுபட ஆரம்பித்தனர்.

தமிழ் இளைஞர்கள் உள்ளூரில் (10 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

**தமிழ் எம்.பிக்கள் கோரிக்கை**

முஸ்லிம் மக்களின் நலனைப் பாதுகாப்பதற்காக, முதார பகுதி தமிழ் மக்கள் கடுமையாகப் பாடுபட்டு வேண்டுகோள், தமிழ்க் கூட்டமைப்பு திருமலை எம்.பிக்களான இரா.சம்பந்தனும் துரைராட்சிநிங்கமும் கோரிக்கை விடுத்துள்ளனர்.

**கௌரவத்தைக் குறையாதீர்**  
**மகேஸ்வரன் கோரிக்கை**

முதாரில் நின்று கொண்டு அமைச்சர் ஹக்கீமின் அழைப்பை ஏற்று அங்குசென்று, கட்சியின் மானத்தையும் பிரதமருக்குரிய கௌரவத்தையும் குறைத்துக்கொள்ள முயல் வேண்டாமென - அமைச்சர் மகேஸ்வரன், பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்க வுக்கு நேற்று அவசர கடிதமொன்றில் கோரியுள்ளார்.

(10 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## பாதுகாப்பு அமைச்சர் மார்ப்பன திருகோணமலைக்கு விரைவு!

தற்பொழுது முதாரில் ஏற்பட்டுள்ள பதற்றநிலையைத் தொடர்ந்து, பிரதமரின் பணிப்பையடுத்து பாதுகாப்பு அமைச்சர் திலக் மார்ப்பன திருகோணமலைக்கு விரைந்துள்ளார். திருகோணமலை மாவட்டச் செயலகத்தில் இன்று அமைச்சர் தலைமையில் உயர்மட்டச் சந்திப்பு நிகழ்வுமே எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

இதேவேளை, கொழும்பிலிருந்து - விசேட விமானம் மூலம் பத்திரிகையாளர்களை முதாருக்குக் கொண்டுவருவதற்கான ஒழுங்குகளை அமைச்சர் ரவூப் ஹக்கீம் மேற்கொண்டுள்ளார்.

ஆனால், ஹக்கீம் முதாரில் நிற்கின்றமையே அங்கு பதற்றநிலை தோன்றக் காரணம் எனக் கருதப்படுவதால், இன்று ஹக்கீம் முதாரைவிட்டு வெளியேறலாம் எனக் கூறப்படுகிறது.

இன்று திட்டமிடப்பட்டிருந்த - விடுதலைப் புலிகளுக்கும் ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸ் பிரதிநிதிகளுக்குமிடையிலான சந்திப்பும் இரத்துச் செய்யப்பட்டுள்ளதாக அறிய முடிகின்றது. (04,01)

## சக்திகிரீவனை பிணையில் நீதிமன்றம் விடுவித்தது!

**சிறுவர்களை வாழ்வகத்துக்கு அனுப்ப நீதிவான் உத்தரவு**

கைதடி சைவச்சிறுவர் இல்லத்தில் நடைபெற்ற விவகாரம் தொடர்பாக, சந்தேகத்தின்பேரில் சாவகச்சேரிப் பொலிஸாரினால் கைதுசெய்யப்பட்டு, யாழ்.சிறைச்சாலையில் விளக்கமறியலில் வைக்கப்பட்டிருந்த, யாழ்ப்பாண இந்துசமயப் பேரவையின் செயலாளரான இ.சக்திகிரீவன் நேற்றையதினம், சாவகச்சேரி மாவட்ட நீதிமன்றத்தில் 25 ஆயிரம் ரூபா சார்பிணையில் செல்ல அனுமதிக்கப்பட்டார்.

அத்தோடு இப்பிரச்சினை தொடர்பாக சக்திகிரீவனுடன் கைதுசெய்யப்பட்ட மேலும் மூவர், தொடர்ந்தும் யாழ்.சிறைச்சாலையில் விளக்கமறியலில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இச்சிறுவர் இல்லப் பராமரிப்பிலிருந்த சிறுவர்களை, உடுவில்லுள்ள வாழ்வகத்தில் அனுமதிக்கும்படி நீதிவான் உத்தரவிட்டார்.

கைதடி சைவச்சிறுவர் இல்லம்,

சாவகச்சேரி மாவட்ட நீதிமன்ற நீதிவான் அரியநாயகத்தின் பணிப்பின் பேரில், மறுஅறிவித்தல்வரை சீல்வைத்து மூடப்பட்டது.

மேலும், சக்திகிரீவன் சார்பில் - சுட்டத்தரணியும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் (10 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## மற்றுமொரு தமிழ் முதியவரும் முதாரில் வைத்து கடத்தப்பட்டார்

முதார பிரதேசத்தில் தொடரும் ஆட்கடத்தல்களின் தொடர்ச்சியாக, நாகமணி இராசலிங்கம் என்ற 60 வயது முதியவரும் இனத்தெரியாதவர்களால் கடத்திச் செல்லப்பட்டுள்ளார். இவர் பற்றிய தகவல்கள் ஏதும் இதுவரை கிடைக்கப்பெறவில்லை.

முஸ்லிம்கள் அதிகமாக வாழும் முதார - பிரதான வீதியில் வைத்தே இவர் கடத்தப்பட்டதாகவும், அச்சமயம் இவ்வீதியில் பொலிஸார் கடமையிலிருந்ததாகவும் கூறப்படுகிறது. (04)

## தமிழர் மீதான தாக்குதலுக்கு விடுதலைப் புலிகள் கண்டனம்

(கிளிநொச்சி)

முதாரில் தமிழ்மக்கள் மீது முஸ்லிம் காதையர் கும்பல்கள் வேண்டுமென்றே தாக்குதல் நடத்துவது குறித்து, விடுதலைப் புலிகள் கடும் கண்டனம் வெளியிட்டுள்ளனர்.

கடந்த சில தினங்களாக - தமக்கு வேண்டிய உணவு மற்றும் அத்தியவாசியப் பொருட்களைக்

கொள்வனவு செய்ய முடியாது, சம்பூர் பிரதேச தமிழ் மக்கள் தடுக்கப்பட்டிருப்பதுடன், முதார தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் முஸ்லிம் காதையர் கும்பல் தமிழ் மக்களைத் தாக்குவதாகவும் விடுதலைப் புலிகள் தமது கண்டனத்தில் சுட்டிக்காட்டியுள்ளனர்.

போர்நிறுத்தக் கண்காணிப்புக்

குழு, உடனடியாக ஸ்தலத்திற்குச் சென்று நிலைமையைக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டுவருவதுடன், தமிழ் மக்களைப் பாதுகாக்க வேண்டுமெனவும், இலங்கைப் போர்நிறுத்த கண்காணிப்புக்குழுவினரின் தலைவர் ஜெனரல் ரெலவ்சனிடம் விடுதலைப் புலிகள் தொலைபேசி மூலம் கேட்டுள்ளனர்.

## அமைச்சர் வரவை அறிந்ததும் என்னை விடுவித்துவிட்டு ஓடினர்

**முதாரில் கடத்திச்செல்லப்பட்டு விடுதலையானவர் தகவல்**

கடந்த பதுவருட தினமன்று - முதார பிரதான வீதிப் பகுதியில் வைத்து செ.சந்திரசேகரன் (வயது-

34) என்ற தமிழ் இளைஞர் முஸ்லிம் இளைஞர்கள் மூவரால் கடத்தப்பட்டார்.

மன்னாரைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட இவர், முதார - தாராபுரம் பகுதியிலுள்ள தனது மனைவியின் வீட்டுக்கு, சித்திரைப் புத்தாண்டுக் காக கடந்த 13 ஆம் திகதி மன்னாரிலிருந்து வந்திருந்தார்.

முதார பிரதான வீதியில் உள்ள எரிபொருள் நிரப்பும் நிலையத்துக்கு அருகில் வைத்து, 14 ஆம் திகதி மாலை 6.30 மணிக் கு- துணியினால் முகத்தை மூடி மறைத்திருந்த மூன்று முஸ்லிம் இளைஞர்களால், இவர் வலுக்கட்டாயமாக கைகளும், கண்களும் கட்டப்பட்டுத் துவிச்சக்கர வண்டியில் ஏற்றிக் கடத்தப்பட்டார்.

ஏறத்தாழ அரைமணி நேரத்துக்குப்பின் - நகரிலுள்ள முஸ்லிம் இளைஞர் ஒருவரின் வீட்டில் இவர் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளார். இரவு 11 மணியளவில் - கடத்திய மூன்று இளைஞர்களால் அவ்விடிலிருந்து அழைத்துச் செல்லப்பட்ட சந்திரசேகரன், 'புலிகளின் ஆதரவாளர் நீர், எனவே புலிகளால் கடத்தப்பட்ட எங்களது இரண்டு முஸ்லிம்களை விடுவிக்க முயற்சி செய்யவேண்டும்' என்று கேட்டு பயமுறுத்தப்பட்டுள்ளார்.

அதற்கு சந்திரசேகரன் - தான் அப்பாவி இளைஞன் என்றும், தனது சொந்த இடம் மன்னார், முருங்கன் பிரதேசம் என்றும், முதாரப் பிரதே (10 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

**SEAGRAM AIRLINE**

(சி-730)

**யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து வெள்ளைத்தை வரையும் அழைப்புகள்**

021 - 2223916, 0777 - 517019

01-505632, 074-612656, 01-390128

# தமிழ்க் கூட்டமைப்பு அரசை கவிழவிடாது

**முதுார் சம்பவம்பற்றி ஜோசப் பரராஜசிங்கம் எம்.பி.**

(மட்டக்களப்பு)  
இன்றைய சூழ்நிலையில் அரசாங்கத்தை கவிழ்க்க யாரும் நினைத்தால், அரசாங்கத்துக்கு யூண ஆதரவு வழங்க தமிழ்க் கூட்டமைப்பினர் தயாராகியுள்ளனர் என்று, தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினரான ஜோசப் பரராஜசிங்கம் தெரிவித்துள்ளார்.

முதுாரில் இடம்பெற்று வரும் முஸ்லிம் காங்கிரஸ், அரசு தரப்பு முஸ்லிம் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்குகிடையில் ஏற்படும் சச்சரவினால், அரசாங்கத்துக்கு ஆபத்து ஏற்பட்டால் அது தொடர்பான கூட்டணியின் நிலைப்பாடு என்ன என்று கேட்டபோதே அவர் மேற்கண்டவாறு பதிலளித்தார்.

விடுதலைப் புலிகளுக்கும் அரசாங்கத்துக்கும் இடையில் பேச்சுவார்த்தை இடம்பெற்று வருகின்றது. சமாதான முயற்சியை குழப்பும் வகையில் அரசாங்கத்தை எவ்வாறு கவிழ்க்க முற்பட்டால், அரசாங்கத்தைக் காப்பாற்ற வேண்டிய தார்மிகப் பொறுப்பு தமிழ்க் கூட்டமைப்புக்குண்டு என்று ஜோசப் பரராஜசிங்கம் மேலும் தெரிவித்தார்.

# பிணைமற்றுப்புக்கு எதிராக ரத்வத்த மேன்முறையீடு

கண்டி, உடதலவின்னை கொலை வழக்கின் முதலாம் எதிரியான அனுருத்த ரத்வத்தவின் பிணைமனு, நீதிமன்றத்தால் நிராகரிக்கப்பட்டதற்கு எதிராக, ரத்வத்த உயர் நீதிமன்றக்கு மேன்முறையீடு செய்யவுள்ளார்.

மன்றத்தைக் கேட்டபோது, அப்பிணை மனுவை நீதிமன்றம் நிராகரித்தது. இதையடுத்தே - நீதிமன்றம் விதித்திருந்த தீர்ப்பை ரத்வத்த செய்யுமாறு, உயர் நீதிமன்றக்கு மேன்முறையீடு செய்யப்படவுள்ளது. இதேபோன்று, மேலும் 14 எதிரிகளுக்குப் பிணை வழங்குமாறு உயர் நீதிமன்றிடம் முறையீடு செய்யவுள்ளதாக அவர்களின் சட்டத்தரணிகள் தெரிவித்துள்ளனர்.

ரத்வத்தவின் உடல்நிலை மற்றும் விடுதலைப் புலிகளின் கொலைப் பயமுறுத்தல் காரணமாக, பிணை வழங்குமாறு நீதி

# சுகாதார அதிகாரிகளை சுமந்துசெல்லும் அம்புலன்ஸ்

உலக சுகாதார நிறுவனத்தால் வழங்கப்பட்ட எட்டு அம்புலன்ஸ் வண்டிகளில் மூன்றிணை, வடக்கு-கிழக்கு சுகாதார அமைச்சர் சேர்ந்த உயர் சுகாதார அதிகாரிகள், தனிப்பட்ட நோக்கங்களுக்காகப் பாவித்து வருவதாக, தமிழ்க் கூட்டமைப்பின் வவுனியா மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சிவசக்தி ஆனந்தன், சுகாதார அமைச்சருக்கு கடிதம் மூலம் புகார் தெரி

வித்துள்ளார். சுகாதார அதிகாரிகள் - தமது சொந்தத் தேவைகளுக்காகப் பாவித்துவரும் இந்த மூன்று அம்புலன்ஸ் வண்டிகளிலும் பொருத்தப்பட்டிருந்த மருத்துவ உபகரணங்களை நீக்கியுள்ளதோடு, தமது வசதிக் கேற்ப மேலதிக இருக்கைகளைப் பொருத்தியுமுள்ளனர் என, அக்கடிதத்தில் மேலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

# பத்தாயிரம் படதாரிகள் நிரந்தரமாகிப்படவில்லை

1999 ஆம் ஆண்டு பல அரசு நிறுவனங்களில் கடமைக்குச் சேர்க்கப்பட்ட 10,000 பட்டதாரிகள் இன்னும் நிரந்தரமாகிப்படவில்லை என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது. கணக்காய்வுத் திணைக்களம், பொது நிர்வாகம், நூலகம் போன்ற பல அரசு துறைகளில் இவர்களுக்கு வேலை வழங்கப்பட்டது.

தகுதிக்கான காலம் முன்று வருடமாக இருந்தபோதிலும், இரு வருடங்கள் முடிவடைந்த பின்னராவது இவர்களுக்கு நியமனம் நிரந்தரமாக வழங்கப்படவில்லை. இதனால் இவர்கள் அரசு ஊழியர்கள் பெறும் சலுகைகளை இழக்கிறார்கள் என்று இலங்கை ஆசிரிய சங்கச் செயலாளர் தெரிவித்தார்.

# குளிஞாட்டிய பயணிகள் பஸ் புதுாரில் தடம்புரண்டது

யாழ்ப்பாணத் தி லிருந்து கொழும்பு நோக்கி 41 பயணிகளுடன் சென்று கொண்டிருந்த குளிஞாட்டப்பட்ட பேருந்து ஒன்று, முன்னால் வந்த ஊர்தி ஒன்றுக்கு வழிவிடப்போது தடம்புரண்டது.

இச்சம்பவம் நேற்று நண்பகல் 12.30 மணியளவில் புதுாச் சந்திப்பகுதியில் நிகழ்ந்துள்ளது. இதன்போது சாரதியும், சாரதியின் மகனும் சிறுகாயங்களுக்குள் ளாகினர்.

# கண்டி கலாசார நிகழ்வுக்கு 21 யாழ். சிறுவர் செல்வர்

கண்டி - குண்டாசாலையில் இடம்பெறவுள்ள கலை, கலாசார நிகழ்ச்சிகளில் கலந்து கொள்வதற்காக, யாழ். மாவட்ட சிறுவர் பாதுகாப்பு நிதியத்தின் ஏற்பாட்டில், யாழ். குடாநாட்டில் இருந்து, 21 பேர் கொண்ட சிறுவர் குழு கண்டிக்குச் செல்லவுள்ளது. இவர்களுடன் 5 பொது அமைப்புக்களின் பிரதிநிதிகளும் உடன்

செல்லவுள்ளனர். சித்திரை மாதம் 21 ஆம் திகதியிலிருந்து 25 ஆம் திகதி வரை கண்டியில் இடம் பெறும் இக்கலை, கலாசார நிகழ்வுகளில் இலங்கையின் சகல மாவட்டங்களில் இருந்தும் சிறுவர்கள் கலந்து கொள்ளவுள்ளமை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. (09)

# மீண்டும் சொந்த இடங்களில் 59 பாடசாலைகள் இயங்க ஆரம்பம்

(மாணிப்பாய்)  
கடந்த காலங்களில் இடம் பெற்ற இராணுவ நடவடிக்கைகள் காரணமாக, இடம்பெயர்ந்து பிற இடங்களில் இயங்கி வந்த 59 பாடசாலைகள், மீண்டும் சொந்த இடங்களில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுவிட்டதாக தென்மராட்சி வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் வ.செல்வராசா தெரிவித்துள்ளார். 2000 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் குடாநாட்டில் ஏற்பட்ட அசாதாரண சூழ்நிலையை அடுத்து, தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தின் பல பாடசாலைகள் இடம்பெயர்ந்து, வலிகாமம் மற்றும் வடமராட்சிப் பகுதிகளில் இயங்கி வந்தன. யுத்தநிறுத்தம் ஏற்பட்டு சுமுகநிலை தோன்றியதையடுத்து, மேற்படி பிரதேசப் பாடசாலைகள் மீண்டும் சொந்த இடங்களில் இயங்கி வருகின்றன. தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தின் 67 பாடசாலைகளில் தற்பொழுது 59 பாடசாலைகள் சொந்த இடங்களில் இயங்குகின்றன. இவற்றில் மொத்தம் 15,000 மாணவர்கள் கல்விகற்று வருகின்றனர். 712 ஆசிரியர்கள் இவற்றில் பணியாற்றுகின்றனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.(100)

**வங்கி அறிவித்தல்**  
21-04-2003 திங்கட்கிழமையன்று  
விசேட வங்கி விடுமுறை தினமாகும்  
கீழ்வரும் வங்கிகள் அன்று முடப்பட்டிருக்கும் என வாடிக்கையாளர்களுக்கு அறியத்தருகிறோம்.

- ❖ இலங்கை வங்கி
- ❖ மக்கள் வங்கி
- ❖ கொமர்ஷல் வங்கி
- ❖ ஹட்டன் நஷனல் வங்கி
- ❖ தேசிய சேமிப்பு வங்கி
- ❖ செலான் வங்கி

யாழ்.மாவட்ட வங்கியாளர் சங்கம்  
(சி/852)

# புனர்வாழ்வுக்கழகம் உதவிசெய்யும்

(யாழ்ப்பாணம்)  
கடந்த காலங்களில் படையினரால் கைதுசெய்யப்பட்டு, சிறைகளில் அடைக்கப்பட்டு, சித்திரவதைகளுக்குட்படுத்தப்பட்டு, பாதிப்புற்றவர்களுக்கு தமிழர் புனர்வாழ்வுக் கழகம் உதவித் திட்டங்களை மேற்கொள்ளவுள்ளது. இவ்வாறு கைது செய்யப்பட்டு விடுதலையாகி உடல், உள பாதிப்பிற்குள்ளானவர்கள் - 82/1, கே.கே.எஸ். வீதி, கொக்குவில் எனும் முகவரியில் அமைந்துள்ள, தமிழர் புனர்வாழ்வுக் கழக யாழ். மாவட்டப் பணிமனையுடன் தொடர்பு கொண்டு பதிவுகளை மேற்கொள்ளுமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளனர்.

# மறைந்திருந்து தாக்கியதில் துலையில் படுகாயம்

(யாழ்ப்பாணம்)  
மறைந்திருந்த இருவர் தாக்கியதில் தலையில் படுகாயமடைந்த இளைஞர் ஒருவர், மந்திகை மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார். இச்சம்பவம், கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை மாலை 5.30 மணிக்கு கரவெட்டிப் பகுதியில் இடம்பெற்றது. இதன்போது, கரவெட்டியைச் சேர்ந்த ரட்ணநாதன் செந்தூரன் (வயது 17) என்பவரே படுகாயமடைந்தவராவார். (13)

# கிளிநொச்சியில் நெற்பயிர் எரிந்து நாசம்

(கிளிநொச்சி)  
கிளிநொச்சி பன்னங்கண்டி என்னும் பகுதியில் நேற்று முன்தினம் மாலை, ராசையா கமத்தில் ஏற்பட்ட தீ விபத்தில் 1 லட்சம் ரூபாவுக்கு மேற்பட்ட பெறுமதி வாய்ந்த நெற்பயிர் எரிந்து நாசமாகியது. அருகில் உள்ள வயலில் வைக்கோலுக்கு வைத்த தீ - வெட்டி, சூடுவைக்கப்பட்டிருந்த நாலு ஏக்கர் நெற்பயிரில் பற்றியதாலேயே நெல் எரிந்து நாசமாகியது. (34)

# சிறு விளம்பரம் பல்கட்டுதல்

பல்கட்டுதல், பல கிளிப்போடுதல், நல்லமுறையில், நியாய விலையில் மேற்கொள்ளலாம். கண் பரிசோதிக்கப்பட்டு நவீனரக பிளேம்களில் முக்குக் கண்ணாடிகளைப் பெறலாம். (மொறாயஸ்) ஓரிச்சூட்டர் பல முக்குக் கண்ணாடி அகும். இல-05, பலாலி வீதி, அப்பலோ கிளிநொச்சி முன், யாழ்ப்பாணம். (சி-805)

**ராஜா** யாழ்ப்பாணம்.  
கிலங்கையிலும் கிந்தியாவிலும்  
ஒரே தின வெளியீடு  
சரக்குமார் (கிடுவேடம்), சிம்ரன்,  
ரோஜா, வடிவேல் நடத்த  
**அரசு**  
10.30, 2.30, 6.30, 9.30 (சி/732)

**திறைஞ்சனாலை** சங்கானை  
விஜயகாந், சிம்ரன் நடத்த  
**ரம்ணா**  
காட்சி நேரம் 11.00, 2.45, 6.00 (சி/65)  
வெள்ளி, சனி, சூயிறு கிரவு 8.45 (சி/65)  
**URASSIC PARK 3** (சி/311)

# வரவுப் பதிவேடுகளுக்குப் பதிலாக இயந்திரங்கள் பொருத்த யோசனை

அரசாங்கக் காரியாலயங்களில் வரவுப் பதிவேடுகளை நீக்கி, வரவு நேரத்தைப் பதிவு செய்யும் இயந்திரங்கள் பொருத்தப்பட வேண்டுமென்று, அமைச்சர் அலிக் அலுவலிகார தெரிவித்துள்ளார். பதிவேடுகளைப் பேணும் நடைமுறை காலத்துக்குப் பொருத்தமற்றது, செயற்திறன் அற்றது என்றும் அவர் கூறினார். பொதுமக்களிடமிருந்து முறைய

பாடுகளைப் பெற்றுக்கொள்ளும் தினமாக ஒதுக்கப்பட்ட புதன்கிழமை நாட்களில், அரசாங்க அதிகாரிகளின் வரவு திருப்திகரமாக இல்லை. இது குறித்து பொதுமக்கள் அடிக்கடி முறைப்பாடு தெரிவிக்கிறார்கள். தமது கடமைகளைச் சரிவர நிறைவேற்றாது இருக்கும் அதிகாரிகள் கடுமையாக தண்டிக்கப்படுவார்கள் என்றும் அமைச்சர் மேலும் தெரிவித்தார்.

# வடமராட்சி கிழக்குப்பகுதியில் வசதிகளற்ற பாடசாலைகள்

வடமராட்சி கிழக்கு, மாமுனை முதல் கட்டைக்காடு வரையுள்ள பிரதேச மக்கள் மீள் குடியமர்ந்துவருவதையடுத்து, அப்பகுதிப் பாடசாலைகளும் சொந்த இடத்தில் இயங்க ஆரம்பித்தும் ஒரு வருடம் கடந்த நிலையில், எதுவித வசதிகளும் இன்றி பாடசாலைகளில் மாணவர்கள் கல்வியின்றி வருகின்றனர். அடிப்படை வசதிகளற்ற நிலை

யில் மரநிழலில் தரையில் அமர்ந்து இப்பாடசாலையில் மாணவர்கள் கல்வியின்றி வருகின்றனர். (34)  
**ஒத்திவைப்பு**  
சுழிபுரம் விக்ரோறியாக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தினரால் இன்று நடாத்தப்பட்டிருந்த முத்தமிழ்க் கலைவிழா, தவிர்க்க முடியாத காரணத்தினால் ஒத்திவைக்கப்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

**யாழ்ப்பாணம்-மாநகரசபை**  
**பெரியகடை மரக்கறிச் சந்தைக்கான மீள்கேள்வி அறிவித்தல் - 2003**  
கீழ்க்காணும் சந்தையை 2003ம் ஆண்டு மே மாதம் தொடக்கம் 31.12.2003 காலப்பகுதிக்கு குத்தகைக்கு வழங்குவதற்கான கேள்விகள் கோரப்படுகின்றன.  
கேள்விப் படிவக்கட்டணம் ரூபா 250 செலுத்துவதன் மூலமும், கீழ்க்குறிப்பிடப்படும். கேள்விப்பிணைப்பணம் செலுத்துவதன் மூலமும் கேள்விப்படிவங்களை 24.04.2003 ஆம் திகதி பி.பகல் 3 மணிவரை இவ் அலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம். கேள்விகளையாவும் அன்றைய தினம் 3.30 மணிக்கு முன்னர் சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும். பிற்பகல் 3.30 மணிக்கே கடைக்கப்பெற்ற கேள்விகள் யாவும் திறந்து பாசீலிக்கப்படும்.  
பெரியகடை மரக்கறிச்சந்தை கேள்வி சமர்ப்பித்து சீத்தி பெறுபவர் அன்றைய தினமே அதன் பகுதிப்பணத்தைச் செலுத்தி ஒப்பந்தம் செய்யக் கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும்.  
மேலதிக விபரங்களை அலுவலகத்தில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
கேள்விப்பிணைப்பணம் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய ஆகக்குறைந்த கேள்வித்தொகை 252000/- (வற் நீங்கலாக)  
பெரியகடை மரக்கறிச்சந்தை 10000/-  
மாநகரசபை, யாழ்ப்பாணம். 2003.04.17 (சி/853)  
கி.கிராமலிங்கம், மாநகர ஆணையாளர், யாழ்ப்பாணம்.

# கூட்டணி எம்.பி.க்கள் நாளை தமிழ்ச்செல்வனுடன் சந்திப்பு

ஆனந்தசங்கர் கலந்துகொள்ளமாட்டார்

தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கும், தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் சு.ப.தமிழ்ச்செல்வனுக்கும் இடையிலான சந்திப்பு நாளை சனிக்கிழமை இடம்பெறவுள்ளதாகத் தெரிய வருகின்றது.

தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களை கிளிநொச்சியில் நடைபெறும் கலந்துரையாடலுக்கு வருமாறு புலிகள் அழைப்புவிடுத்ததுள்ளனர். நாளை காலை 10 மணியளவில் நடைபெறவுள்ள இந்தச் சந்திப்பில், கூட்டணியின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களான மாவை

சேனாதிராஜா, ரவிராஜ், ஜோசப் பரராஜசிங்கம், துரைராட்சிங்கம், அரியநாயகம் சந்திரநேரு ஆகியோர் கலந்துகொள்ளவுள்ளதாகக் கூட்டணி வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன.

இதேவேளை, தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் தலைவரும், நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான வி.ஆனந்தசங்கர் இந்தச் சந்திப்பில் பங்குபற்ற மாட்டார் எனவும் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. ஆனந்தசங்கர் அவுஸ்திரேலியாவில் இருப்பதாகவும், அவர் நாளை மறுதினமே நாடு திரும்புவார் என்றும் கூறப்படுகின்றது. தமிழ்த் தேசிய கூட்டமைப்பு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களுடன் விடுதலைப் புலி

களின் அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் சு.ப.தமிழ்ச்செல்வன் அண்மையில் மேற்கொண்ட சந்திப்பிலும் ஆனந்தசங்கர் பங்கேற்கவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

# 'சார்ஸ்' நோயாளியை நாடு கடத்த அரசு திட்டம்

பெர்தெனியா வைத்தியசாலையின் தீவிர சிகிச்சைப்பிரிவில் சிகிச்சைபெற்று வரும், பிரித்தானியாவைச் சேர்ந்த 'சார்ஸ்' நோயாளியை நாடு கடத்துவதற்கு, உள்நாட்டிலுள்ள அமைச்சு திட்டமிட்டு வருகின்றது.

நோயாளிக்கு சிகிச்சை அளிப்பதனால், பெர்தெனியா வைத்தியசாலையில் ஏற்பட்ட குழப்பகரமான சூழ்நிலையைத் தொடர்ந்தே மேற்படி நடவடிக்கையை உள்நாட்டிலுள்ள அமைச்சு மேற்கொள்ளத் திட்ட

மிட்டுள்ளது.

இலங்கையில் - பிலிப்பைன்ஸ் நாட்டுப் பெண்ணொருவர், 'சார்ஸ்' நோய்க்குரிய குணங்களுக்கான அடையாளம் காணப்பட்டதன் பின்னர், சிங்கப்பூர் நாட்டுப் பிரஜை ஒருவரும் கட்டுநாயக்க விமான நிலையத்தில் 'சார்ஸ்' நோயாளி என இனங்காணப்பட்டுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது. மேற்படி பிரித்தானியப் பெண்மணி, இலங்கைக்கு வந்த மூன்றாவது 'சார்ஸ்' நோயாளி என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

# காட்டில் புதையல் தேடிய மூன்று பொலிஸார் கைது!

அம்பாறைக் காட்டுப்பகுதியில் புதையல் வேட்டையில் ஈடுபட்ட சப் இன்ஸ்பெக்டர் உட்பட மூன்று பொலிஸார் கைதுசெய்யப்பட்டுள்ளனர்.

அம்பாறைப் பகுதியில் உள்ள அடர்ந்த காட்டுப்பகுதியில் புராதனமான இடமொன்றிலேயே இவர்கள் புதையல் வேட்டையில் ஈடுபட்டிருந்தனர். ஆறு கிராமவாசிகளுடன் இணைந்து இவர்கள் சமயச்சுட்டிக்கை

முடித்துவிட்டு புதையல் வேட்டையில் ஈடுபட்டிருந்தனர்.

இரகசியத் தகவல் கிடைத்த யடுத்து அங்கு சென்ற பொலிஸார் சப் இன்ஸ்பெக்டர் உட்பட மூன்று பொலிஸாரையும் கைதுசெய்து நீதிமன்றத்தில் நிறுத்தியபோது, 21 ஆம் திகதிவரை அவர்களை விளக்கமறியலில் வைக்க உத்தரவிடப்பட்டுள்ளது.

# தேயிலை ஏற்றுமதி வாய்ப்பு மீண்டும் அதிகரிக்கிறது!

ஈராக் மீதான அமெரிக்காவின் போரினால், இலங்கையின் தேயிலை ஏற்றுமதித்துறையில் ஏற்பட்டிருந்த பாதிப்புக்கள் சிறிது சிறிதாக விலகி வருவதாகத் தேயிலை ஏற்றுமதியாளர்கள் தெரிவித்தனர்.

கணிசமானளவு தேயிலையை இலங்கையிடமிருந்து கொள்வனவு செய்யும் ஈராக் மீது அமெரிக்கா போது தொடுத்ததை யடுத்து - இலங்கைத் தேயிலையை வாங்குவதற்கான கேள்வி, ஏலவிற்பனைச் சந்தையில் பெரிதும் குறைவடைந்திருந்தது.

இதனால், விற்பனைக்கு அனுப்பப்பட்ட தேயிலை கூந்த சில வாரங்களாக பெருமளவில் திரும்பத் தொடங்கியது. இதனால், ஏற்றுமதி

யாளர்களின் நன்மைகருதி அரசாங்கம் - கொழும்பில் தற்காலிகக் களஞ்சிய வசதிகளை ஏற்படுத்திக் கொடுத்துள்ளது.

ஈராக் மீதான போர் நடவடிக்கைகளின் வேகம் தணிந்து வருவதால், தேயிலை விற்பனைச் சந்தை குடுபிடிக்கும் வாய்ப்பு உருவாகி வருவதாகத் தேயிலை ஏற்றுமதியாளர்கள் தெரிவித்தனர்.

அடுத்த வாரம் தேயிலை ஏலவிற்பனை வழமைபோல இடம்பெறும் என்றும், இதில் இலங்கைத் தேயிலைக்கு நல்ல விலை கிடைக்கும் என்று எதிர்பார்ப்பதாகத் தேயிலை உற்பத்தியாளர் சங்கத்தலைவர் தெரிவித்தார்.

# எம்மை வெல்ல முடியாதென்ற நிலையில்தான் சிங்களதேசம் சமாதானத்துக்கு உடன்பட்டது!

## மானுடத்தின் தமிழ்க்கூடல் விழாவில் காருண்யா

(திருகோணமலை)

சமூகத்தின் வளர்ச்சிக்கும், முன்னேற்றத்திற்கும் படைப்பாளிகள் பங்களிக்க முன்வருவண்டும் என்று திருமலையில் இடம்பெற்ற மானுடத்தின் ஒன்றுகூடல் நிகழ்வில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றிய திருமலை மாவட்டமகளிர் அரசியற் பொறுப்பாளர் காருண்யா அழைப்பு விடுத்தார்.

அவர் அங்கு மேலும் உரையாற்றுகையில், கொடு யுத்தத்தின்போதும், வன்னிபெருநிலத்தில் போரின் வேதனையை, கொடுரத்தை வெளிப்படுத்தும் யதார்த்தமான படைப்புக்கள் விழுடன் பிறந்தன. கலை குறித்த முன்னுபயம் பெற்றவர், பெருநகர் என்ற வேறுபாடின்றி அனைவரும் தமது உள்ளத்தின் வேதனைகளை உணர்வுபூர்வமாக வெளிப்படுத்தினர்.

எல்லோரும் ஆடினோம், பாடினோம், களத்தில் நின்ற போராளிகளும் கவிதை எழுதினர். எல்லோரும் இதனை வெளிப்படுத்தினோம். அங்கு பேர்பெற்ற படைப்பாளர் எவரும் இருக்கவில்லை. பாமரரும், மற்ரோரும் தாம்பட்ட துயரை வெளிப்படுத்தினர். அகதி வாழ்வின் அவலத்தை அவர்கள் பாடினர்.

தெருவோரங்களில் வாழ்ந்துகொண்டு, தாம் குடிக்கும் கஞ்சியை எமக்குத் தந்து மக்கள் பசியாற்றினர். தமது உதிரத்தை எமது விழுப்புண்பட்ட போராளிகளுக்கு வழங்கி, உயிர் காத்தனர். 'ஓயாத அலைகள்' போரின்போதும், போரின் அவலத்தைப் பாடினார்கள்.

'தீச்சுவாலை' இராணுவ நடவடிக்கையின்போது, நாம் தொடுத்த எதிரி மீதான பாரிய தாக்குதலால், நாம் பலமாக இருப்பது எதிரிக்குப் புரிந்தது. நாம் சமாதானத்திற்கு முன்வந்தபோது, நாம் பலவினம் அடைந்துவிட்டோம் எனச் சிங்களதேசம் கூறியது. ஆனால், நாம் பலமாகவே இருக்கின்றோம் என்ற செய்தி 'தீச்சுவாலை' எதிர்ச்சமரில் புரியவைக்கப்பட்டது.

புலிகள் சமாதானத்திற்கு எதிரானவர்கள் என்று கூறுவதற்கு எவருக்கும் அருகதையில்லை. சமாதானச் சூழலிலும் - எம்மீதும், எமது போராளிகள் மீதும் பல்வேறு அடக்குமுறைகள், அழுத்தங்கள் தொடுக்கப்படுகின்றது. இவ்வாறாக எம்மைச் சீண்டிப் பார்க்கும்நிலை தொடர்கின்றது.

ஆனால், நாம் பொறுமைகாத்து நிற்கின்றோம். நாம்



சமாதானத்தில் உறுதியுடன் உள்ளோம்.

பல ஏமாற்றங்கள் கடந்த காலங்களில் ஏற்படுத்தப்பட்டன. எனினும், நாம் நம்பிக்கை இழக்கவில்லை. சமாதானத்தை உணர்வுபூர்வமாக முன்னெடுக்க விரும்புகிறோம்.

சிங்களதேசம் எம்மை வெல்லமுடியாதென்ற நிலையில்தான் சமாதானத்திற்கு உடன்பட்டது. நாம் அனைவரும் ஒன்றிணைந்து செயற்படுவோம். எமது நோக்களை ஒன்றிணைத்து முன்னெடுப்போம். எமது போராட்ட வாழ்வியலில் கலையும், பண்பாடும் முக்கியமானவையே.

வன்னிப்பிரதேசக் கலைஞர்கள் தமது உள்ளத்து வெளிப்பாட்டை தெருநடகமாக நாடாத்தினர். இவ்வாறான பாரிய அரங்க அமைப்பு வசதிகளை அவர்கள் கண்ட திலலை. ஆனால், கலைகள் அங்கு யதார்த்தபூர்வமாக வெளிப்படுத்தப்பட்டது.

எனவே, எமது கலைகளை, பண்பாட்டு விழுமியங்களாக, எமது விடுதலைநோக்கிய பயணத்திற்கு நாம் பயன்படுத்துவோம். எமது மாவட்டம் எதிர்காலத்தில் கலைச் சோலைவனமாக மாறும் என நம்புகின்றோம் என்றார்.

# பாதுகாப்பு நடவடிக்கை மட்டக்களையில் தீவிரம் சாவகச்சேரி நீதிமன்றச் சூழலில் வெடிபொருட்கள் சிக்றப்படுகின்றன

(மட்டக்களப்பு)

மட்டக்களப்பு நகரில் இராணுவத்தினரும், பொலிஸாரும் பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளைப் பலப்படுத்தியுள்ளனர்.

நகர்ப்பகுதியில் வைத்து இராணுவப் புலனாய்வுப்பிரிவு உத்தியோகத்தர் ஒருவர் கடந்த திங்கட்கிழமை காலை சுடப்பட்ட சம்பவத்தை யடுத்தே மட்டக்களப்பில் பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள் தீவிரமாக்கப்பட்டுள்ளது.

இராணுவத்தினரின் ரோந்து நடவடிக்கைகள் தீவிரமாக்கப்பட்டிருப்பதால், பொலிஸாரும் - படையினருடன் இணைந்து ரோந்து சுற்றி வருகின்றனர். இராணுவ அணி

(யாழ்ப்பாணம்)

சேதமடைந்த நிலையிலுள்ள சாவகச்சேரி நீதிமன்றக் கட்டடப் பகுதிகளில் உள்ள வெடிபொருட்களை அகற்றித் துப்பரவு செய்யும் பணியில் படையினர் ஈடுபடுத்தப்பட்டுள்ளனர்.

சாவகச்சேரி நீதிமன்ற நீதிவான்-521 ஆகவு படைவணியின் தளபதிக்குக் கடந்த பெப்ரவரி 21 ஆம் திகதி சாவகச்சேரி நீதிமன்ற வளவிலுள்ள வெடிபொருட்களை அகற்றித் துப்பரவு செய்ய நடவடிக்கை

எடுக்குமாறு கடிதம் அனுப்பியிருந்தார்.

இதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படாதநிலையில், இம்மாதம் முதலாம் திகதி நீதிவான் மீண்டும் இக்கடிதம் குறித்து படைத்தளபதிக்கு அறிவுறுத்தியதையடுத்தே, துப்பரவுப்பணிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

தற்போது படையினர் முற்றாகச் சேதமுற்ற நிலையிலுள்ள நீதிமன்றக் கட்டடச் சூழலில் துப்பரவுப்பணிகளில் ஈடுபட்டுள்ளனர்.



கைதடி சைவச் சிறுவர் இல்ல விவகாரம் தொடர்பாக சந்தேகத்தின் போர் கைது செய்யப்பட்டு விளக்கமறியலில் வைக்கப்பட்டிருந்த கிங்கு சமயப் பேரவையின் செயலாளர் சி.சக்திகிர்வன் நேற்றைய தினம் பிணையில் விடுவிக்கப்பட்டு - கிங்குசமய விவகார அமைச்சர் தி.மகேல்வரனுடன் வெளிவருவதைப் படித்தல் காணலாம். (படங்கள்:- எஸ். எக்ஸ். சுதர்சன்)

# வட-கிழக்குப் பகுதி புனரமைப்புக்கு 200 பில்லியன் டொலர் தேவை!

(கொழும்பு)

போரினால் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டுள்ள நாட்டின், வடக்கு-கிழக்குப் பகுதிகளைப் புனரமைப்புச் செய்வதற்கு இருநூறு பில்லியன் ரூபாய் தேவைப்படும் என்று புனர்வாழ்வு, புனரமைப்பு அமைச்சம், அகதிகளுக்கான ஐக்கிய நாடுகள் தூதுவராலயமும் இணைந்து மேற்கொண்ட ஆய்விருந்து தெரியவந்துள்ளது.

இந்த ஆய்வில் - இரண்டு லட்சத்து 27 ஆயிரம் குடும்பங்கள் நாட்டின், வடக்கு - கிழக்குப் பகுதிகளில் இடம்பெயர்ந்துள்ளன. 30 ஆயிரம் பெண்கள் கணவனை இழந்து விதவைகளாகி யுள்ளனர்.

போரினால் 50 ஆயிரம் சிறுவர்கள் பல்வேறு வழிகளிலும் பாதிக்கப்பட்டு நலிவடைந்துள்ளனர்.

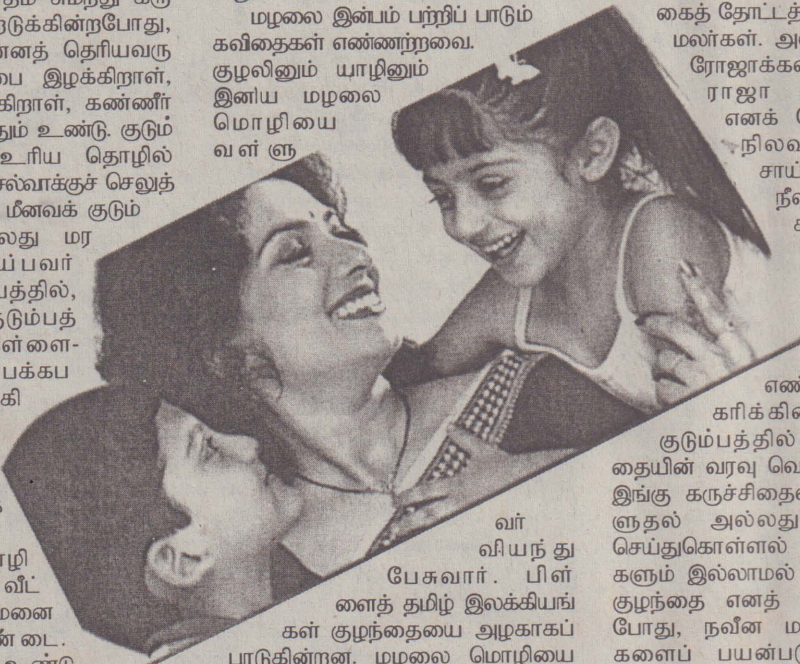
மும் கண்டறியப்பட்டுள்ளது. வெளிநாடுகளில் இடம்பெயர்ந்து வாழும் மக்களின் எண்ணிக்கை சரியாகத் தெரியவரவில்லை என்றும், உள்நாட்டில் இடம்பெயர்ந்தோரைக் குடியமர்த்தி நாட்டின் வட-கிழக்குப் பகுதிகளில் புனரமைப்புச் செய்வதற்கு 200 பில்லியன் டொலர் தேவைப்படும் என்றும் அந்த ஆய்வினை தெரியவந்துள்ளது.



உறக்கமில்லை. கிரவும் விழ்த்திருந்தது என்னோடு நனைவுகளின் வரிசை குலைந்த சீடுக்குகளின் மாட்டிக் கொண்டேன் ஜன்னலின் வெளியே கூவுகிறது கிருட்டு மீட்சி அழைப்பதென.

# ஒரு பூவின் பயணம்

யுவன் 'ஏதோ ஒரு இரவில்' என்கின்ற இக்கவிதையில் மீட்சியின் முகம் தெளிவற்றுள்ளது. அது இருளோடே ஒன்றியுள்ளது. பெண் குழந்தைகளின் பிறப்புப் பற்றிய வெறுப்பும் இவ்வாறே உள்ளது. எமது சமூகத்தில் ஒரு மத்திய தர அல்லது கீழ் வர்க்கப் பெண் மணி பத்து மாதம் சுமந்து கருவைப் பெற்றெடுக்கின்றபோது, அது பெண்ணெனத் தெரியவருகையில் சோபை இழக்கிறாள், சோர்வு கொள்கிறாள், கண்ணீர் கொட்டி அழுவதும் உண்டு. குடும்பங்களுக்கே உரிய தொழில் களும் இதில் செலவாக்குச் செலுத்துகின்றன. ஒரு மனைவிக் குடும்பத்தில் அல்லது மரவேலை செய்பவர்களின் குடும்பத்தில், பிராமணக் குடும்பத்தில் ஆண்பிள்ளை தந்தைக்குப் பக்கபலமாக இருக்கிறான். அதே தருணத்தில் பெண் குழந்தை சுமையாக இருக்கிறாள்.



குடும்பத் தலைவனாலேயே பெரும்பாலும் தீர்மானிக்கப்படுகிறது. நாளாந்த குடும்பச் சண்டைகளின் மத்தியிலும் வருடாந்தம் குழந்தைகள் பிறந்து கொண்டே இருப்பதை இதற்குச் சான்றாகக் காட்டலாம். நிலைமை இவ்விதம் இருக்க, பெண்ணைப் பெற்ற தற்காகப் பெண்ணை பேசுவது எவ்வளவு பேதைமையானது.

மழலை இன்பம் பற்றிப் பாடும் கவிதைகள் எண்ணற்றவை. குழலினும் யாழினும் இனிய மழலை மொழியை வள்ளு

கட்டில் குட்டி போட்டது தொட்டில் என்கின்ற கவிஞர் நீலமணியின் 'குட்டிபோட்டே உருவான' குறுங்கவிதையில் தொட்டில் என்கின்ற பொதுமைக்குள் ஆண் குழந்தையும், பெண் குழந்தையும் மூழ்கியிருப்பதைக் காணுங்கள். குழந்தைகள் வாழ்க்கைத் தோட்டத்தின் அற்புதமான மலர்கள். அவர்கள் எல்லாம் ரோஜாக்கள். அவர்களுள் ராஜா அடிமையேது? எனக் கேட்ட, வண்ண நிலவனின் பக்கம் சாய்கிறார் கவிஞர் நீலமணி. நாங்கள் சாய்கிறோமா? என்பதே இப்போது இங்குள்ள கேள்வி.

பெண் குழந்தைகளின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கின்றபோது, ஒரு குடும்பத்தில் பெண் குழந்தையின் வரவு வெறுக்கப்படுகிறது. இங்கு கருச்சிதைவு செய்துகொள்ளாதல் அல்லது கார்ப்பத்தடை செய்துகொள்ளாதல் போன்ற நிலைகளும் இல்லாமல் இல்லை. பெண் குழந்தை எனத் தெரியவருகின்ற போது, நவீன மருத்துவ முறைகளைப் பயன்படுத்தி அதனை

"வாழ்வின் போக்கில்" வாழ்ந்து விட்டுப்போகச் சமத்திக்கும் குடும்பப் பெண்கள் தமது குடும்பத்தின் தலைவரிடமே பெரும்பாலான தீர்மானங்களை விட்டுக்கொடுப்பது தமிழ் மண்ணின் மரபாக ஊறியுள்ளது. மேலும் எவ்வொரு பெண்ணும் குடும்ப உறவுச் சிக்கல்களைச் சமூகத்தில் விமர்சிப்பதும் இங்கு சாத்தியமற்றுள்ளது. திருமணத்தின் பின் இரு தெரிவுகளே பெரும்பாலும் பெண்ணுக்குண்டு. வாழ்தல் அல்லது 'கொண்டிழுத்தல்' என்பனவே அவை. மிக அரிதாக

குடும்பப் பெண்கள் மீறமுடியாதவர்களாகவே உள்ளனர். சிறையிருப்புக்கு மறுபெயர் திருமணம்.

அடிமைக்கு மறுபெயர் மனைவி.

உன் தாய்மைக்கு மறுபெயர் நியதி.

என்றால் யாருக்கு வேண்டும் இவ் இருப்பு?

என்கின்ற பாமதியின் தேடல் என்கின்ற கவிதையின் சலிப்பு எம்மண்ணின் குடும்பங்களில் இல்லாமல் இல்லை. குறிப்பாகத் தாய்மை இங்கு நியதியாகவே உள்ளது. ஆனால், அந்தச் சலிப்பைப் பிறறறியா வண்ணம் புதைக்கும் வித்தை கைவரப் பெற்றதில் மேற்கண்டநிலை இங்கில்லை போன்ற தோற்றப்பாட்டினுள் எமது சமூகம் புதைந்திருக்கிறது.

வளமான குடும்பங்களில் பெண் குழந்தைகளுக்கான வெறுப்பு பலமாக இல்லை. எனினும், பொதுவான யாழ்ப்பாண மண்ணில் பெண் குழந்தைகளின் பிறப்பு, குடும்பப் பாலியல் அதிகாரம், பெண்குழந்தைகளின் பிறப்பு- வெறுப்பாவதேன் போன்றவற்றைப் பார்த்தோம். இனி பெண்குழந்தை மேலும் நடக்கிறாள், அவளோடு நாமும் நடப்போமா?

## அத்தியாயம் 02

விட்டுப் பிரிதலுண்டு. சொல்லாத சேதிகள் தொகுப்பிலுள்ள சங்கரியின் கவிதை ஈழத்து மண்ணில் நிலவும் பாலியல் அசமத்துவ நிலையைச் சுட்டிப்பேசுகிறது. சமையல் செய்தல் படுக்கை விரித்தல் பணிந்து நடத்தல் இவையே எனது கடமைகள் எமது மண்ணில் வேலைக்குப் போதலையும் பெண் சேர்த்துக்கொள்ளலாம். ஆனால், மேலுள்ளவற்றைத் தவிர்க்க முடியாதநிலை காணப்படுவதை மறுக்கமுடியாது. ஒவ்வொரு பெண்ணும் எத்துணை கற்றறிந்தவளாக இருந்தாலும், சில மரபுகள் அல்லது சமூக வழமைகள் அவளது கைகளைக் கண்ணுக்குத் தெரியாத விலங்குகளாய்ப் பிணித்துள்ளன. அவற்றைக்

கு.சாரங்கா

## பெண்ணோ..... பெரும்சுமையோ...

ஆண் குழந்தைகள் மட்டும் பேசுவதில்லை. பெண்குழந்தைகளும் தான் பேசுகின்றன. மழலைக் குறும்புகள் இருபாலாருக்கும் பொதுவே. எனினும், பெண் குழந்தைகள் பிறப்பின் தருணத்திலேயே வெறுக்கப்படுவது நியாயமா? என்ற கேள்வி எம்முள் எழுகின்றது.

அழித்தல் அல்லது பிறந்த பிண்கள்ளிப்பால் கொடுத்து அழித்தல் போன்ற கொடூரமான நடவடிக்கைகள் ஒப்பீட்டளவில் இந்தியாவில் அதிகமாக உள்ளன. குடும்பத்தின் பாலியல் அதிகாரம் ஆணின் கரங்களிலேயே உள்ளதெனினும், யாழ்ப்பாணத்துக் குடும்பப் பெண்கள் பேசத் தயங்கும் விடயப் பரப்பு இது. திருமணம் என்கின்ற மரபினுள்

எங்கள் வீட்டுக்

எங்கள் வீட்டுக்

# கவிதைச் சோலை

## பூவே! மனச் சூரல்

என் வீட்டுத் தோட்டத்தில் பூக்கும்; சிரிக்கும் பூக்களின் நடுவில்தான் பூப்பெய்தினேன்.

பத்னேசு வயதில் பெண் பார்த்தப் போனதை பூக்களிடம் தான் சொல்லி அழுகேன். படித்த மாப்பிள்ளை வெளிநாட்டு வாழ்க்கை என்றார்கள்

நந்தவனம் உதறி இங்கு வந்த சேந்தேன்



புன்னகை தொலைத்த வெண்பனி மன்தர்களிடத்தில் பூக்களுக்கில்லை முன்னவிரை

இப்போதெல்லாம் பூக்களைப் பற்றி புத்தகத்தில் படிப்பதோடு சரி

ரகசியம் பேசிய மலர்கள் காற்றோடு சேர்ந்து கச்சேரி செய்த மரங்கள் வெள்ளிக்கொலுசு அணிந்த அருவி பனியில் குளித்தம் நடுங்காத புல்லெளி வெயிலை விரும்பி ரசிக்கவந்த மழைச்சாரல் மிதித்த போதும் சிரித்த சருகுகள் இச்சையோடு ரசித்தம் எரிச்சலடையாத ரோஜாக்கள் தற்கொலைப்பாறையில் வந்தவிழ்ந்தம் எழுந்தபொன மேகம் மாப்போடு புல்லுருத்தினாலும் பொல்லாத குளிர்சூடு பூக்களைப் போர்த்திய மலை நடந்துபோ துணைக்கு வந்த குளிகாற்றை முந்தாணைக்குள் மூடிக்கொள்கிறேன் உயரத்திலும் சரிவிலும் ஒரே மாதிரி சிரிப்பது மலர்களுக்கு மட்டுமே சாத்தியமோ?



-கவிதை குமாரன்

## பெண்களே, உங்கள் கூந்தல் கருமையானதாக வேண்டுமா?

இதோ சில வழி முறைகள்

✦ சுத்தமான தேங்காய் எண்ணெயில் கறிவேப்பிலைத் துளிகளைப் போட்டுக் கொதிக்க வைத்து, ஆறியதும் கூந்தலில் தினமும் தடவிக் கொள்ளுங்கள்.

✦ இவ்வாறு தடவிக்கொள்ளும் எண்ணெயை- விரல் நுனியால் மண்டை ஓட்டுப்பகுதித் தோலை மசாஜ் செய்யமறவாதீர்கள்.

✦ ஷாம்பூ, சவர்கார வகைகளை அறவே விட்டுத்தள்ளுங்கள் அதற்குப் பதிலாகச் சீயாக்காய், அரிப்பு, பயற்றமா போன்ற கியற்கையான பொருட்களைத் தேர்ந்தெடுத்துக் கூந்தலைச் சுத்தம் செய்யுங்கள்.

✦ உணவில் கீரை, முளைகட்டிய பயறு வகைகள், போச்சும்பும், கஜு போன்ற வற்றைச் சேர்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

✦ கிரவில் பால் குடிப்பதை மறக்க வேண்டாம்.

✦ கூந்தலில் அழகுக்கு, சீக்கு சேராமல் பார்த்துக்கொள்ளுங்கள் அத்துடன், எப்போதும் சுத்தமான நீரிலேயே கூந்தலை கழுவவேண்டியது அவசியம். குளிர்ந்த அல்லது கிளம் சூடான தண்ணீரைப் பயன்படுத்தலாம்.

✦ பெரும் வாசனைத் திரவியங்களைக் கூந்தலுக்குப் பயன்படுத்துவதைத் தவிருங்கள்.

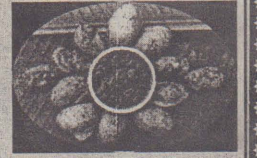
✦ அடிக்கடி தலைவலியா? அலட்சியப்படுத்தி கிருந்துவிடாதீர்கள். தகுந்த வைத்தியரிடம் காட்டி ஆலோசனை பெறுங்கள். தலைவலியால் முடி உதிர்வது நிச்சயம்.

✦ பேன், பொட்டு, முடி நுனி வெடிப்பு போன்றவற்றுக்கு வைத்தியரின் ஆலோசனையைப் பெறுங்கள்.

✦ பதற்றத்தைக் குறையுங்கள், அடிக்கடி கோபப்படாதீர்கள், மகிழ்வாக இருங்கள். அகத்தின் அழகு முகத்தில் மட்டுமல்ல முடியிலும் தெரியும்.

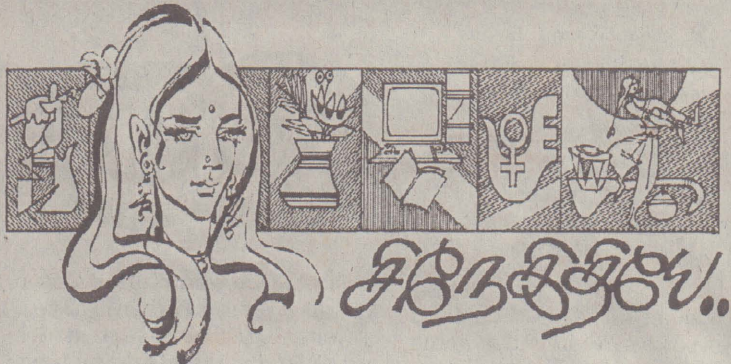
## மரவள்ளிக் கிழங்குப் பலகாரம்

- மரவள்ளிக்கிழங்கு - 1/2 கிலோ
- தேங்காய்த்துருவல் - 1 கப்
- காய்ந்த மிளகாய் - 10
- சோம்பு - 1 கரண்டி
- உப்பு, எண்ணெய் - தேவையான அளவு



செய்முறை: கிழங்கை மண்போகக் கழுவித் தோலை நீக்கி விட்டுத் துருவுங்கள். மிளகாய், சோம்பு மூன்றையும் ஒன்றாகச் சேர்த்து தண்ணீர் சேர்க்காமல் அரைத்து எடுக்கவும். கடைசியாகத் துருவிய கிழங்கு, உப்பு ஆகியவற்றைச் சேர்த்து ஒரு சுற்றுச்சுற்றி அரைக்கவும். குழிப் பண்பார்க்கல்லைச் சூடாக்கி, எண்ணெய் ஊற்றி, எண்ணெய் சூடாகியதும் அரைத்த மாவைப் போட்டு வேக வைக்கவும். இதனை காரமான சம்பல், சாய்பாருடன் சாய்பிலாம்.

# எழுத்து உலகில் பெண்கள்



சிறந்த கிழமை

புதுடெல்கியில் அண்மையில் நடைபெற்ற பிரிட்டிஷ் மற்றும் தெற்காசியப் பெண் எழுத்தாளர்களின் மாநாட்டில் கலந்துகொண்டோரின் உணர்வுகளை பற்றி எழுத்தாளர் சரோஜ் கணபத்தின் அவதானிப்பிலிருந்து-

**UK** - தெற்காசிய பெண் எழுத்தாளர்கள் மாநாட்டில், பிரிட்டன் எழுத்தாளர் மைக்கேல் ரொபர்ட், "பெண் எழுத்தாளர்கள் எழுதுவது எப்போதும் இயற்கையாக இருக்கும். உணர்ச்சியோடு எழுதுவார்கள். என்னுடைய நாவல்களில் பாதி பிரெஞ்சு, பாதி ஆங்கில கலாசாரங்களைக் காணமுடியும்" என்கிறார்.

இவர் எழுதிய Daughters of the House என்ற நாவல் WH Smith இலக்கிய விருது பெற்றது. 'ஸ்மைல் ஸ்மைல் ஸ்மைல் ஸ்மைல்' போன்ற கவிதை நூல்களையும் எழுதியுள்ளார் இந்தப் பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்.

"பெண் எழுத்தாளர்களுக்கும், சரியல் எழுத்தாளர்களுக்கும் வித்தியாசம் உண்டு" என்று கூறிய சசி தேஷ்பாண்டே- தன்னுடைய 'That Long Silence' என்ற நாவலை எழுதிய பின்னர்தான் எழுத்தாளர் என்ற நினைப்பு வந்ததாகக் கூறுகின்றார்.

பிரிட்டன் எழுத்தாளர் ஜோனி ரோஜர், "இலக்கியத்தில் பெண்கள் மூன்று விதங்களில் முன்னேறுகின்றனர். ஆண் எழுத்தாளர்களை (Imitating) பின்பற்றுவது, அடுத்த பெண்ணரிமை, புரட்சிகரம், அந்தியை எதிர்த்து எழுது



அழுது, வாயை மூடி அடங்கி இருப்பதில் பலனில்லை. என்னுடைய விவாகரத்துக்குப் பின்னர், நான் தனியான வாழ்க்கைக்கு மீண்டுவந்து எழுதத் தொடங்கினேன்" என்கிறார் நபந்த தேவ் சென்.

"ஒவ்வொரு பெண் பிறக்கும் போதும் இவ்வுலகில் அமைதி பிறக்கிறது" என்ற பழமொழியைக் குறித்து சோமான் ஹரிடி சொன்னார். பங்களாதேஷ் எழுத்தாளர் ஆடிட்டி பாகுனி கயன்- தன்னுடைய நாவல் நாயகியைப் பற்றி சொல்லத் தொடங்கினார். "தன்னை பலாத்காரம் செய்த முதலாளியையும், அவரது மகனையும் கொலைசெய்து சிறையில் இருக்கும் ஒரு வேலைக்காரப் பெண்ணின் மனநிலையைக் கதையில் படம்பிடித்தேன்" என்றார். குடும்பச் சட்டம், அரசியல் சரித்திரத்தில் பங்களாதேஷ் பெண்கள் என இரண்டு ஆராய்ச்சிப் புத்தகங்களையும் வழங்கிய இவர், பங்களாதேஷில் 'தி இண்டிபெண்டன்ட்' என்ற நாளிதழில் பத்திரிகையாளராகப் பணியாற்றுகிறார்.

கொல்கத்தாவைச் சேர்ந்த எழுத்தாளர் அல்கா சரோகி (Alka Sarogi) எழுதிய 'காமி கதா' நாவல் சாகித்திய அக்காமி விருதைப் பெற்றது. இவர் எழுதியது மூன்று நாவல்கள். இந்தி மொழியில் எழுதி, ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கப்பட்ட

## காலம் நி காலம் நி...!!

எந்த விடயத்தையும் சீற்ப்பாக நிறைவேற்ற அதைத் திட்டமிட்டுச் செயற்படுத்துவது அவசியமாகும். எம்மால் தேர்ந்தெடுத்து நிர்ணயிக்கப்பட்ட இலக்கையடைய, கிடப்பட்ட திட்டத்தை நிறைவேற்ற ஏற்ற ஒழுங்குகளைச் செய்து, செயற்படுத்தல் அடுத்த படிமுறையாகும்.

உங்கள் சீரிய கலையைக் குறித்த கிளாமரிடும் கலையாக மாற்ற, வரவு - செலவைக் கணக்கிட்டு, எவ்வளவு முதலீட்டு, எப்படி முன்னேற்றுவதென்று திட்டமிட்டுவிடீர்கள். அதை எப்படி நிறைவேற்ற வேண்டுமென்றால்- அதற்கேற்ற ஒழுங்குகள் செய்தாக வேண்டும்.

அந்தச் சுற்றாடலில் உள்ளவர்களுக்கு அதிகம் தேவைப்படும் பொருட்கள், காலநிலைக்கேற்ப தேவைப்படும் பொருட்கள் என்பவற்றைத் தெரிந்துகொண்டு தேவையான அளவுகளில் வாங்கி, வாடிக்கையாளரைக் கவர்வதற்குத் தேவையானவற்றைச் செய்து, திட்டத்தை நிறைவேற்ற வழிவகைகளைக் கண்டறிந்து செயற்படுத்த வேண்டும்.

அதேபோன்றே, உங்கள் காரியாலயத்தில் கிலக்கை எய்தத் திட்டமிட்டு அதைச் செயற்படுத்தவும், ஏற்ற ஒழுங்குகளைச் செய்து நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும். காரியாலயமோ, தொழில் பனமோ, வேறு நிறுவனமோ, எங்கு நீங்கள் பணியாற்றுகிறீர்களோ அங்கு நீங்கள் திட்டங்களைத் தீட்டி, அதை நடைமுறைப்படுத்தத் தேவையான ஒழுங்குகளை மேற்கொண்டு செயற்படுத்தவேண்டும்.

வீட்டிலும் உங்கள் திட்டங்களைச் செயற்படுத்தி உங்கள் நோக்கை அடைய நீங்கள் வேண்டியவற்றைச் செய்யவேண்டும்.

உதாரணமாக- உங்கள் மகளுக்கு வயலின் கற்பதல் ஆர்வமிருக்கிறது எனக் கண்டுகொண்டு, அவளை வயலின் மேதையாகக் கற்றுக்கொடுக்க, அதற்காகும் செலவுகளுக்கான திட்டங்களையும் தீட்டிவிட்டால், ஆசிரியரிடம் கற்பதற்கான நேர ஒழுங்குகள், கிட ஒழுங்குகளைக் கவனித்து, மகள் கிடையுள்ள வயலின் கற்க ஏற்ற ஒழுங்குகளைச் செய்யவேண்டும். அதில் ஏதாவது பிரச்சினைகள் வரின்- அவற்றை எப்படி நிவர்த்தி செய்து, அவளை வயலின் பயிலவைக்கலாமென்பதைக் கண்டறிந்து, உங்கள் திட்டத்தைச் சீற்ப்பாக நிறைவேற்ற வழிவகைக்கவேண்டும்.

மகள் க.வி.ம. சாதாரணதரப் பட்டிசை எழுதப்போகின்றாளென்றால், அவள் சகல பாடங்களிலும் சீற்ப்பாகச் சீத்தியடைய என்னென்ன செய்யவேண்டுமென்று சீற்த்தித்து, அவற்றைச் செயற்படுத்தவேண்டும்.

வீட்டில் நடைபெறும் வைபவங்களையும் கிட்டியே திட்டமிட்டு வெற்றிகரமாக அதன்படி நடத்தினால், வைபவம் 'ஓகோ' எனப் பாராட்டும் வகையில் அமைந்துவிடும்.

அன்றாட வேலைகளான உணவு தயாரித்தல் போன்றவற்றைக் கூட ஏதோ கைபோன போக்கில் செய்யாமல், சீற்த்தித்து நிறையுணவாக அனைவரும் விரும்பி உண்ணக்கூடியதாகத் தயாரிப்பது நல்லதல்லவா?

நோக்கத்தையடைய திட்டமிடுவதைவிட அதைச் சீற்ப்பாகச் செயற்படுத்துவதேல்தான் வெற்றி தங்கியுள்ளது.

நீங்கள் அழகாக உடை தயாரிப்பவராக இருக்கலாம். ஒரு நாள் நான்கு சட்டைகளைத் தைத்து முடிக்கக்கூடிய திறமையிருக்கலாம். ஒரு திருமண வைபவத்திற்கு முறநாள் நான்கு சட்டைகள் தைத்துத் தருமாறு ஒருவர் தந்தபோது, வழமைபோல் ஆறமர காலையில் எழுந்து, தினமும் செய்வதுபோல் வீட்டுவேலைகள் செய்து, வீட்டிற்கு வந்த தோழியுடன் சம்மா கிருந்து ஒருமணிநேரம் ஊர்வம்பு பேசீவிட்டு, கிடையிடையே நேரமிருந்தபோது சட்டை தைத்தால் என்னாகும்? சீலவேளை ஒரு சட்டைகூட தைத்து முடியாது. கொடுக்கவேண்டுமென்று அவசரப்பட்டுத் தைத்தால் சீராகவும், சீற்ப்பாகவும் அமையாது. அடுத்த தடவை உங்களிடம் சட்டை தைக்கத் தரவேமாட்டார்கள்.

சட்டை தைக்கத் தந்ததுமே அன்றைய வேலைகளை நிரலிட்டு, எப்படி அவற்றை நிறைவேற்றி, நேரத்தை மிச்சமாக்கித் தைக்கலாமெனத் திட்டமிட்டுச் செயற்பட்டிருந்தால், போதிய நேரமிருந்து அழகாக, குறித்தநேரத்தில்தைத்துக் கொடுக்கும் பாராட்டுப் பெற்றிருக்கலாம்.

நீ செம்மறி ஆடல். சீற்த்தித்துச் செயற்படக்கூடிய, செயற்படுத்தக் கூடிய திறமைக்கவள். கண்டுபிடித்தனமாக அன்றாடம் செய்வதுதான் என்ற அலட்சிய பாவத்தில் சீற்த்தை அற்றவளாகச் செயற்படாதே.

நீ நான்கு சட்டைகள் தைத்து அதற்கான பயணப் பெறும் போது, உன் குடும்பமும் பயனடையப்போகிறது. எனவே உன் திட்டத்தை நிறைவேற்ற அவர்களும் உதவவேண்டும். உன் வேலையில் அவர்களும் பங்குகொள்ள வைத்தால், வேலை கிலகுவாகிவிடும். வீட்டிலோ, வேலைத்தளத்திலோ எங்கென்றாலும் உன்னைச்சூழ கிருப்பவரும் உன் திட்டத்தை நிறைவேற்றும் செயற்பாட்டில் கூட்டாகச் செயற்படச் செய்யவேண்டும்.

தலைவி, நீ அவர்களை எப்படி நெறிப்படுத்தலாம் என்பது உனக்குத் தெரிந்திருக்கவேண்டும். அடுத்து அதைப்பற்றி சீற்த்திப்போமா?



# தனித்துவமான பார்வையுடன்!

வது, மூன்றாவது நம்மைப் பற்றி நாமே (Self Discovery) தெரிந்துகொண்டு முன்னேறிப் படைப்புக்களை அளிப்பது" என்கிறார்.

"இப்பவள்ள குழுவு அமைப்புக்களில் பெண்கள் முழு ஆளுமைத் தன்மையோடு வளர வாய்ப்பு இல்லை. பெண்கள் தனியாக நின்றுதான் சாதனை படைக்க முடியும். நிறைய பெண்கள் திருமணத்துக்குப் பின்னர் பின்தங்கிவிடுகின்றனர். கணவன், குழந்தைகள் என்று பெண்கள் முடங்கிப் போய்விட்டனர்" என்று கூறுபவர் தமிழக எழுத்தாளர் பாமா.

உத்திரேபிரதேசு அருகே உள்ள ஓங்கர் கிராமத்தைச் சேர்ந்தவர் பாமா. தலித் பெண்ணான இவர், தலித் மக்களின் அவலங்களைப் பிரதிபலிக்கத் தன்னுடைய ஓட்டோகிராபியையே 'கருக்கு' என்ற நாவலில் எழுதிப் பிரபலமானவர். இவரது நாவலை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்தவர் மினி கிருஷ்ணன். பாமாவக்குக் குரோஸ் அனோட் விந்து கிடைத்தது. இவர் தற்போது பள்ளி ஆசிரியையாக இருக்கிறார். பாமா கூறுகிறார் - 'ஏழு வரும் கிறிஸ் தவக் கன்னியாஸ்திரிகள் மடத்தில் சந்தியாசியாக இருந்து நம்பிக்கையிழந்து, வெளியே வந்ததேன். சிறகு உடைந்த பறவையாக விட்டேன். நான் பறக்க ஆசைப்பட்டேன். காலுடைத்த போதுதான் எழுத ஆரம்பித்தேன்' என்கிறார். இவருக்கு இன்னமும் திருமணம் ஆகவில்லை.

வங்க எழுத்தாளர் நபந்த தேவ் சென், "ஆண் - பெண் எழுத்தாளர்கள் என்று பிரிக்க வேண்டாம். சமீபத்தில் மேற்குவங்காளத்தில் நடந்த பெண் எழுத்தாளர்கள் மாநாட்டில், பிரபல எழுத்தாளர் சனில் கங்கோ பத்தியா சொன்னதுகூட இதுதான். ஆண்களுக்கு இணையாகப் பெண்களும் வளர்ந்து வரும் இந்தக் காலகட்டத்தில் இப்படித் தனிமைப்படுத்த வேண்டாம்" என்று கூறிய சென், "ஆண்கள் இல்லாத எல்லா விடுகளும் இருப்பாக இருப்பதில்லை. பெண்கள் தேம்பி

டது. இதில் இவருடைய 'மார்வாரிஸ்' (Marwaris) இனத்தைப் பற்றிய கதைகளைச் சொல்லியிருந்தார். "எந்த விஷயத்திலும் கிணற்றில் போட்ட கல்லாக இருக்கக்கூடாது. எனக்குத் தெரிந்த தகவல்களின் அடிப்படையில் எழுதினேன். அதில் உள்ளது கற்பனைகள் தான். விமர்சிக்கலாம். ஆனால், எதைப்பேறும் எழுதக்கூடாது என்றால் எப்படி?" என்கிறார் சரோகி.

பாமா எழுதயதைப் பற்றி பேசிய நாவலின் மொழிபெயர்ப்பாளர் மினி கிருஷ்ணன்- "இது பாமாவின் வாழ்க்கையில் நடந்தவைதான். அவருடைய அனுபவங்களில் இருப்பது தான், தலித் கிராமங்களிலும் இருப்பவை" என்று பேசினார்.

"மேல்ஜாதியினரைத் திருமணம் செய்து கொள்வதில் எங்களுக்கு ஆட்சேபணை இல்லை. ஆனால், அவர்கள் எங்களை இழிவாகவே பார்க்கின்றனர். ஆனால், தலித் பெண்களைப் பாலியல் ரீதியாக அணுகுவதற்கு மட்டும் ஜாதி பார்க்கறதில்லை" என்கிறார் பாமா.

பெமினா பத்திரிகைத் துணை ஆசிரியரும், மராட்டிய எழுத்தாளரும் மாண சாந்தா கோகுலே- "மகாராஷ்டிராவில் தலித்துகளின் வேதனைகளைப் பற்றி எழுதினால், உயர் ஜாதியினர் மட்டுமல்ல, தலித் இனத்தினரே எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கின்றனர்" என்று குறிப்பிட்டார்.

எஸ்தர் டேவிட்- இவர் 'தி வோல்ட் சிற்றி', 'சுபம்தி' போன்ற பல கதைகளில் பெண்கள், நகர்ப்புறக் குடிசைவாசிகள் சம்பந்தப்பட்ட கதைகளை எழுதினார். ஆனால், யூத மரபினரைப் (Jewish) பற்றி இவர் எழுதியதுதான் இவரை எழுத்துலகில் பிரபலப்படுத்தியது. இந்தியாவில் ஆயிரத்து ஐந்து வரும் யூதர்கள் முன்பு வந்த யூத மரபினர்- இஸ்ரேலில் இருந்து இந்தியாவுக்கு வந்தது எப்படி? இத்தனை ஆண்டு காலம் தங்களது பண்பாடுகளோடும் தங்கள் கலை, கலாசாரத்தோடும் வாழ்வது எப்படி என்பதையெல்லாம் எஸ்தர் படம்பிடித்துக் காட்டியிருந்தார். எஸ்தரும் ஒரு யூதர் தான், அடிப்படையில் இவர் ஒரு சிற்பி. "கத்தோலிக்க மதத்தில் உடலுக்கும், உயிருக்கும் வேறுபாடு உள்ளது. உடல் பெண்ணாகவும்

இவருடைய முதல் நாவல் 'ஜின் டிராங்கிள்ஸ்'. "செக்ஸ் அரசியல்" பெண் எழுத்தாளர்களுக்குத் தேவையில்லை" என்கிறார் ரிது மேனன்.

இருபது வருடங்களுக்கு முன்பு இந்தியில் 'A' நாவலை எழுதி பரபரப்பூட்டிய பெண் எழுத்தாளர் மிருதுளா கார்த்தான் இந்த விவாதத்துக்கு மையமாக இருந்தார். மிருதுளா எழுதிய 'சித்திர கோபுரா' என்ற நாவல் என்பதுகளில் வெளிவந்தது. ஒரு ஸ்கொட்லாந்து புரொட்டஸ்தாந்து சேர்ச் நிர்வாகி (அமைச்சர்) இறக்கும், இந்திய குடும்பப் பெண்ணுக்குமுள்ள தகாத உறவு பற்றிய நாவல் இது. நாவலை எழுதியதற்காகக் கார்த்தைத் செய்யப்பட்டார். இந்த மாநாட்டிலும் மிகவும் சுதந்திரமாகவே பேசினார்.

"பெண்கள் பாலியலில் சுதந்திரமாக இருக்க விரும்புகின்றனர். ஆனால், அவர்களுக்கு அனுமதி இல்லை. சென்ஸார் விஷயத்திலும் ஆண் - பெண் பாகுபாடு உள்ளது. இந்தி எழுத்துலகம் என்னை இருபது வருடங்கள் தள்ளிவைத்தது" என்று வேதனைப்பட்டார்.

மைக்கேல் ரொபர்ட், "பிரிட்டனில் சிறுமிகளை பாலியல் ரீதியாகத் தன்புறுத்துகின்றனர். இதையெல்லாம் எழுதாமல் எப்படி இருப்பது?" என்கிறார்.

நேபாள நாட்டிலிருந்து வந்த பெண் எழுத்தாளர் மஞ்சுரி தாப்பாவின் வேதனைகள் கொஞ்சம் வித்தியாசமானது.

"நீங்களாவது இந்த விடயத்தைத் தொட முடிந்தது. ஆனால், நேபாளத்தில் எங்களால் பாலியல் விடயங்களை நினைத்துப் பார்க்க முடியாது. ஆனால், எங்களுக்கெல்லாம் பாலியல் பற்றி எழுத எவ்வளவோ ஆர்வம். அதேசமயம், நேபாளத்தில் வாழவும் விரும்புகிறோமே..." என்கிறார் தாப்பா.

ஐந்து நாள் மாநாட்டின் முடிவாக எழுத்தாளர்கள் தங்களுக்குள்ள தொடர்புகளை வலுப்படுத்துவது, தகவல்களைப் பகிர்வது மற்றும் வட்டார மொழியில் இருக்கும் இன்னும் பல நாவல்களை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்ப்பது என்கிற முடிவோடு சென்றனர்.

யோகேஸ்வர் சுவப்பிரகாசம்

18-04-2003

267, Navalar Road,  
T.P. - 021-2225107

Jaffna.  
www.eezhanadu.com

சீந்தனைக்கு

குட்டக் குட்டக் குளிவன் மடையன்.

- தமிழ்ப் பழமொழி.

## நமது நோக்கு

உரிமை பறிக்கும்

உயர்பாதுகாப்பு வலயம்

யாழ்ப்பாணம் குடாநாட்டிலுள்ள உயர்பாதுகாப்பு வலயங்களில் பொதுமக்களை மீள்குடியமர்த்துவது தொடர்பாக - இந்திய கிராணுவ நிபுணர் சதீஷ் நம்பியாரின் கிறுதி அறிக்கை கீழ்க்கண்ட கிறுதியில் அரசாங்கத்திடம் சமர்ப்பிக்கப்படவிருப்பதாக செய்திகள் வெளியாகியிருக்கின்றன.

ஏற்கனவே - உயர்பாதுகாப்பு வலயங்களைத் தளர்த்துவதிலும், அங்கு வாழ்ந்துவந்த மக்களை மீண்டும் அவர்களது பகுதிகளில் மீள்குடியமர்த்துவதிலும் - கிராணுவ நலனை முன்னிறுத்தியும், மனிதாபிமானப் பிரச்சினையாக அதனைப் பார்ப்பதைத் தவிர்த்தும் வந்திருக்கும் நம்பியாரிடமிருந்து - நியாயபூர்வமான சிபார்சுகள் கிடைக்குமென்ற எதிர்பார்ப்புக்கள் கில்லாது போயுள்ள நிலையில் - அவரது அறிக்கை தமிழ்மக்களிடம் எந்தவிதமான உணர்வலைகளையும் கிளப்பவில்லை என்றே கூறலாம்.

மாறாக - அரசாங்கம் தனது தரப்பிலிருந்து நம்பியாரின் அறிக்கை தொடர்பாக - முக்கியத்துவத்தைத் தக்கவைக்கும் போக்கிலும், அவரது அறிக்கையை கீழ்க்கண்ட கிறுதியில் நடைபெறவிருக்கின்ற அரசாங்க - விடுதலைப் புலிகள் பேச்சில் ஆராயவும் தீவிர கவனம் கொண்டுள்ளதாகத் தெரியவருகின்றது.

உயர்பாதுகாப்பு வலயங்கள் குறித்து நம்பியாரின் அளித்த முதற்கட்ட அறிக்கையை ஏற்கனவே விடுதலைப் புலிகள் நிராகரித்துவிட்டிருக்கும்போது - இந்த கிறுதி அறிக்கை பேச்சுக்களில், எவ்விதமான எதிர்வினைகளையும் கொண்டுவரும் என்பது, அறிக்கை சமர்ப்பிக்கப்பட்டதுமே தெரிந்துவிடும்.

உயர்பாதுகாப்பு வலயங்கள் தொடர்பாகத் தமது தெளிவான நிலைப்பாட்டை ஏற்கனவே அரசாங்கத்திடம் தரப்பட்டும், பகிரங்கமாகவும் அறிவித்திருக்கும் விடுதலைப் புலிகள் - இந்த விவகாரத்தை மக்களது தரப்பில் நின்ற - மனிதாபிமானப் பிரச்சினையாகவே நோக்குவார்கள் என்பது தெரியவரலாம்.

தமது சொந்த கிடங்குகளிலிருந்து விரட்டியடிக்கப்பட்டு - அகதி முகாம்களிலும், உறவினர் வீடுகளிலும் அவல வாழ்வு வாழ்ந்து வரும் மக்கள், தமது வீடுகளுக்குத் திரும்புவதற்கான அடிப்படை உரிமையை மறுதலித்து - தனது முதற்கட்ட அறிக்கை போலவே, கிராணுவ நலனையே நம்பியார் மீண்டும் வலியுறுத்துவாராயின் - அதனை விடுதலைப் புலிகள் எந்தவகையிலும் ஏற்றுக் கொள்ளமாட்டார்கள் என்பது வெளிப்படையானது.

எனவே, நம்பியாரின் அறிக்கை தூசு தட்டப்பட்டுச் சமர்ப்பிக்கப்படுவதன் மூலம் - உயர்பாதுகாப்பு வலயங்களில் மீள்குடியேற்ற விடயத்தில் தொடர்ச்சியாக கிழத்தடிப்புக்களை மேற்கொண்டுவரும் அரசாங்கத்தரப்பு - மீண்டும், மற்றொரு கிழத்தடிப்புக்குத் தயாராகவருமென்றே தமிழ்மக்கள் வலுவான சந்தேகம் கொண்டுள்ளனர்.

உயர்பாதுகாப்பு வலயங்களுக்கு வெளியிலுள்ள படைநிலைகளை அகற்றி - கிராணுவத்தினர் தற்போது நிலைகொண்டிருக்கும் மக்களது குடியமைகள் மீள்கையளிக்கப்படுவதான கிணக்கப்பாடு பேச்சுக்களில் எட்டப்பட்டும் - அது தொடர்பில், முன்னேற்றகரமான அம்சங்கள் எதுவும் கிழவரை கிடம்பெற்றதாகத் தெரியவில்லை. படைநிலைகளை கிடமாற்றுவதற்கு முற்படும் போதும் - மக்களுக்கும் பாதுகாப்பு வழங்க வேண்டும் என்ற தாமத நியாயங்கற்பிக்கும் - பொருந்தாத காரணங்களை முன்வைத்து - மக்களது குடியிருப்புக்களுக்குள்ளேயே குந்தியிருப்பதற்கு கிராணுவத்தரப்பு தீவிரம் காட்டிவருகின்றது. அண்மையில் - யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபைக்குச் சொந்தமான காண்குள் படைத்தளம் அமைக்க முற்பட்டதும், மக்கள் எதிர்ப்பையடுத்து அத்திட்டம் ஒத்திவைக்கப்பட்டிருப்பதும் இவ்வகையானதே.

உயர்பாதுகாப்பு வலயங்களுக்கு வெளியில் - மக்களுக்குச் சொந்தமான குடியிருப்புக்களிலிருந்து படைநிலைகளை கிடமாற்றுவதற்கே கித்தகைய பின்னடிப்புக்களும், பிடிவாதமும் நலவும்போது - உயர்பாதுகாப்பு வலயங்களில் மீள்குடியேற்றத்திற்கு - தமிழ்மக்கள் கின்னும் எத்தனை காலத்திற்கு ஏமாற்றப்பட்டுக்கொண்டே இருப்பார்கள் என்பது அரசாங்கத்திற்கே வெளிச்சமானது.

ஆனால் - அரசாங்கம் அமைதியும் சமாதானமும் என உலகம் முழுவதும் பேசிக்கொண்டு, நிதியுதவிகளையும் பெற்றுக்கொண்டிருக்க - தமிழ் மக்கள் கின்னமும் யுத்தத்தின் கோர்ப்பிடிக்குள்ளிருந்து அகற்றப்படாமல் அகதிகளாக வாழ்வதும், பிறந்து வளர்ந்த மண்ணுக்கு - உயிர்தாரமாகக் கலந்து நிற்கும் சொந்த வீட்டுக்குச் செல்வதற்குத் தடுக்கப்பட்டிருக்கின்ற உணர்வுகளாக அலைவதும் கிணியும் அனுமதிக்கப்படக்கூடியதல்ல.

ஒருபுறம் அமைதியென்றும் - கின்னொருபுறம் தமிழருக்குத் தொடரும் அவலவாழ்வென்றும் - அரசாங்கம் கிரட்டை வேடம் புனைவதையும், படைத் தரப்பு தனது கிராணுவ நலனுக்காக தமிழ்மக்களின் அடிப்படை உரிமையைப் பறித்தெடுப்பதையும் சர்வதேசம் உணரும் வகையில் எடுத்துச்சொல்ல, நியாயந்தேட வேண்டியவர்களாகவே தமிழ்மக்கள் கின்னுள்ளனர்.

# கிளிநொச்சி சிறான் கூட்டத்தில் திட்ட மதிப்பீடுகள் ஆராயப்படும்

சிறான் அமைப்பின் கூட்டம் எதிர்வரும் 25 ஆம், 26 ஆம் திகதிகளில் கிளிநொச்சியில் நடைபெறவுள்ளது. இரண்டு நாட்கள் நடைபெறும் கூட்டத்தின் முதல்நாள் அமர்வில், இறுதியாக சிறான் அமைப்பினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கைகள் குறித்து மதிப்பீடு செய்யப்படும். சிறான் பணிப்பாளர், செயலகத்தின் செயற்பாடுகள் குறித்து விளக்கமளிப்பார். சிறான் செயலகத்தைப் புனரமைப்புச் செய்வது, வாகனங்களைக் கொள்வனவு செய்வது போன்ற நடவடிக்கைகளுக்கான அங்கீகாரம் இந்தக் கூட்டத்தில் பெறப்படும்.

அத்துடன், மாவட்ட அடிப்படையிலான தேவை மதிப்பீட்டுக் குழுக்களின் செயற்பாடுகள், மாவட்ட தேவை மதிப்பீட்டுக் குழுக்களுக்கு உறுப்பினர்கள், இணைப்பாளர்களை நியமித்தல் பற்றியும் இக்கூட்டத்தில் ஆராயப்படும்.

வட - கிழக்குப் புனர்வாழ்வு நிதியத்தின் செயற்பாடுகள் குறித்தும், சிறான் செயலகத்துக்குச் சுயாதீனமான கணக்காய்வாளரை நியமிப்பது குறித்தும் ஆராயப்படவுள்ள இக்கூட்டத்தில் -

ஐப்பாளிடம் நிதியுதவி கோரும் நிலைப்பாடு குறித்தும் பேசப்படவுள்ளது.

விசேட நிபந்தனைகள் பற்றிய அமர்வில் யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்துக்கான பௌதீக மதிப்பீட்டு அறிக்கை சமர்ப்பிக்கப்படும். இதில் மீன்பிடி அபிவிருத்தி பற்றியும், மன்னார் மாவட்டத்தில் மீள்குடியமர்ப்பு குறித்த முதற்கட்ட அறிக்கையும் அங்கு சமர்ப்பிக்கப்படும்.

இரண்டாம் நாள் அமர்வில் திட்டங்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு அங்கீகாரங்கள் பெறப்படும். சிறானின் பரிசீலனைக்கு வந்த

துள்ள திட்டங்கள், அரசாங்கம் நியமித்துள்ள தேவை மதிப்பீட்டுக்குழுக்கள் சமர்ப்பித்துள்ள திட்டங்கள், அமைச்சுக்கள் அனுப்பியுள்ள திட்டங்கள் முக்கியமாகக் கவனத்தில் எடுக்கப்படும்.

கிளிநொச்சி மருத்துவமனையை ஐப்பாளிய உதவியுடன் அமைப்பதற்கான இறுதி அறிக்கையும் இந்தக் கூட்டத்தில் தயாரிக்கப்படும்.

அடுத்த உபகுழுக் கூட்டம் நடைபெறுவதற்கான இடம் மற்றும் திகதி என்பனவும் இக்கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்படும்.

## ஆலயங்களில் இருந்து படையினர் வெளியேறுமாறு மக்கள் ஊர்வலம்!

மட்டக்களப்பிலுள்ள பல இந்து ஆலயங்களை விட்டுப் படையினர் இன்னமும் வெளியேறாததைக் கண்டித்து எதிர்வரும் 26 ஆம் திகதி கண்டன ஊர்வலமொன்று நடாத்தப்படவுள்ளது.

புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் கைச்சாத்தாகி ஒரு வருடம் பூர்த்தியாகியும் படையினர் இந்து ஆலயங்களிலுள்ள முகாம்களைவிட்டு வெளியேறவில்லை.

எனவேதான் கண்டன ஊர்வலத்தை நடத்தவுள்ளதாக மட்டக்களப்பு இந்து ஆலயங்களின் ஒன்றியத் தலைவராக ஆறுமுகம் தெரிவித்துள்ளார்.

# கைதான நக்கீரன் கோபால் மீது பொடா சட்டத்தின் கீழ் வழக்கு!

தமிழகத்திலிருந்து வெளிவரும் 'நக்கீரன்' வார இதழ் ஆசிரியரான கோபால் மீது தமிழக அரசு பொடா சட்டத்தின் கீழ் வழக்குத் தாக்கல் செய்துள்ளது.

விர்ப்பனுக்கு ஆயுதங்களைக் கடத்திச் சென்று கொடுத்தது, தமிழகத்தைப் பிரிக்க முற்பட்டமை போன்ற பல குற்றச்சாட்டுக்கள் இவர் மீது பொடா சட்டத்தின் கீழ் சுமத்தப்பட்டுள்ளன.

கடந்த வாரம் கைதுசெய்யப்பட்ட நக்கீரன் கோபால் மீது தமிழக அரசு பொடா சட்டத்தின் கீழ் வழக்குத் தொடுக்க நடவடிக்கை எடுத்ததற்கு மனிதஉரிமை அமைப்புக்கள், அரசியற்கட்சிகள், தொழிற்சங்கங்கள், பத்திரிகையாளர் சங்கங்கள் எனப் பல்வேறு தரப்புக்களிலிருந்தும் கண்டனம் எழுந்துள்ளது.

தி.மு.க தலைவர் கலைஞர் மு.கருணாநிதி - நக்கீரன் கோபால் மீது பொடா சட்டத்தின்கீழ் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருப்பதற்குக் கடும் கண்டனம் தெரிவித்திருப்பதுடன், தமிழக அரசு தனது முடிவை மாற்றிக்கொள்ளாவிட்டால் தமிழகம் தழுவிய போராட்டங்களை நடத்த நேரிடும் என்றும் எச்சரிக்கை விடுத்துள்ளார்.

## தெனியான் மணிவிழாவும் மலர் வெளியீடும் இன்று

பிரபல எழுத்தாளர் தெனியானின் மணிவிழா இன்று காலை 9 மணிக்கு வதிரி தேவரையாளி இந்துக் கல்லூரியில் இடம் பெறவுள்ளது.

போராசிரியர் செ.சிவஞானசுந்தரம் (நந்தி) தலைமையில் இடம்பெறும் இந்த விழாவில் வாழ்த்துரைகளை - கலாநிதி க.சொக்கலிங்கம் (சொக்கன்), கவிஞர் சி.முருகையன் ஆகியோர் வழங்குவர்.

மணிவிழா மலரை கலாநிதி க.குணராசா (செங்கை ஆழியான்) வெளியிட்டுவைப்பார். பாராட்டுரைகளை விரிவுரையாளர் த.கலாமணி, போராசிரியர் சபா.ஜெயராசா, கவிஞர் சோ.பத்மநாதன், போராசிரியர் ந.ஞானக்குமார், கலாநிதி எஸ்.சிவலிங்கராசா, சி.வன்னியகுலம் ஆகியோர் நிகழ்த்தவுள்ளனர்.

இதேவேளை, தெனியான் மணிவிழாவும், மலர் அறிமுகமும் நாளை பி.ப. 3 மணிக்கு கொற்றாவத்தை பூமகள் சனசபை நிலையத்தில் இடம்பெறவுள்ளதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

# பௌதீக, சூழல் வளப்பாதுகாப்புக்கு மதியுரைஞர் குழு அமைக்கப்பட்டது

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ்ப்பாணம் பெளதீக வளங்களையும், சுற்றுச் சூழலையும் பாதுகாக்கும் பொருட்டு யாழ்ப்பாணம் சூழல், சுற்றாடல், பாதுகாப்பு, கட்டிடத் தொழில்நுட்ப மதியுரைஞர் குழு ஒன்று அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

யாழ்ப்பாணம் அரசு செயலகத்தில் நேற்று நடைபெற்ற மணல் விநியோகம் சம்பந்தமான விசேட கலந்துரையாடலில் மேற்படி குழு அமைக்கப்பட்டது.

இக்குழுவின் அரசு கூட்டுத்தாபனங்களைச் சேர்ந்த பொறியியலாளர்கள் மற்றும் தனியார் பொறியியலாளர்கள், கட்டிட உத்தியோகத்தர்கள் ஆகியோர் அங்கங்களைக் கவனிப்பார்கள்.

இக்குழுவின் முதலாவது கூட்டம் யாழ்ப்பாணம் அரசு செயலகத்தில் வரும் புதன்கிழமை காலை 10 மணிக்கு இடம்பெறவுள்ளது. இக்கூட்டத்தின்போது தற்போது கட்டிடத் தொழிலாளர்கள், தச்சுத் தொழிலாளர்கள் ஆகியோருக்கு நலவும் பற்றாக

குறையினை நீக்குமுகமாகப் புதிதாகக் கட்டிடத் தொழிலாளர்களையும், தச்சுத் தொழிலாளர்களையும் பயிற்றுவிப்பது தொடர்பாகவும் - தற்போது தொழிலில் ஈடுபடும் கட்டிட மற்றும் தச்சுத் தொழிலாளர்களுக்குக் கருத்தரங்குகள் நடத்துவது தொடர்பாகவும் ஆராயப்படவுள்ளது.

அத்துடன், எதிர்காலத்தில் வீட்டுத்திட்டங்கள் தொடர்பான கொடுப்பனவுகளை வழங்குவதற்கு முன்னேற்பாடாகத் தரவுகளைச் சேகரிக்கும் பணியிலும் இக்குழு ஈடுபடவுள்ளது. கட்டிடங்களை அமைக்க விரும்பும் மக்களுக்குப் போதிய அறிவுரைகளை வழங்குவதுடன், வீட்டு அமைப்பின் மாதிரி வரைபடங்களையும் வரைந்து கொடுக்கும் நடவடிக்கைகளிலும் இக்குழு ஈடுபடவுள்ளது.

இக்குழுவின் அலுவலகம் யாழ்ப்பாணம் அரசு செயலகத்தினுள் அமைவதுடன், எதிர்காலத்தில் டிடிபிடி விடயங்கள் தொடர்பாக இக்குழுவே நடவடிக்கை எடுக்கவுள்ளது. (வி,09)





# முன்று வலயங்களாக ஈராக் பிரிக்கப்படும்

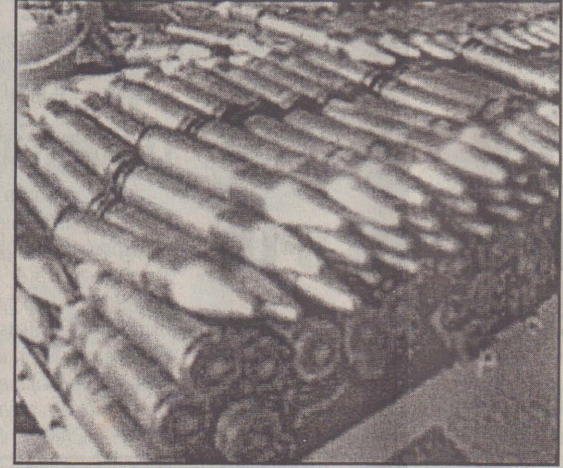
## அமெரிக்கப் படைகள் திட்டம்



பக்தாத் சிறுவருடன் அமெரிக்கப் படையதிகாரி.

களின் தளபதி ஜெனரல் ரொமி பிராங்ஸ், ஈராக்கை முன்று வலயங்களாகப் பிரித்து நிர்வகிக்க திட்டமிட்டுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

வடஈராக்கின் குர்திஷ் சிறுபான்மையினர் வசிக்கும் பகுதியை ஒரு வலயமாகவும், தலைநகர் பக்தாத் உட்பட சுனி முஸ்லிம்கள் வதியும் பகுதியை ஒரு பிரதேசமாகவும், சியா முஸ்லிம்கள் அதிகம் வாழும் தென் ஈராக்கை மற்றுமோர் வலயமாகவும் பிரித்து, ஒவ்வொரு வலயங்களுக்கும் முறையே அமெரிக்க இராணுவம்,



அமெரிக்க மரண இராணுவப் பிரிவு, பிரிட்டிஷ் இராணுவம் என்பனவற்றை நிறுத்தி வைக்க அமெரிக்கப் படை அதிகாரிகள் திட்டமிட்டுள்ளனர்.

ஈராக் மீதான போருக்காக இதுவரையில் அமெரிக்கா 20 பில்லியன் டொலர்களைச் செலவிட்டுள்ளதாக பென்ரகன் அறிவித்துள்ளது. இதேசமயம், ஈராக்கில் நிர்வாக வசதிக்காக அமெரிக்கா இராணுவத் தலைமையகம் ஒன்றை அமைக்கவுள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

ஈராக்கில் உள்ள படையினரின் பராமரிப்புக்காக மாதாந்தம் 2 பில்லியன் டொலர் செலவாகும் என பென்ரகன் எதிர்பார்க்கிறது. எனினும், அவ்வளவு படையினரை எவ்வளவு காலத்துக்கு ஈராக்கில் தங்க வைத்திருப்பது என்பதை இப்போது தீர்மானிக்கமுடியாது என அமெரிக்க மூத்த படையதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார்.

இதேவேளை - ஈராக்கில் உள்ள அமெரிக்கப் படை

# மிக நவீன ரகக் குண்டுகளையே அமெரிக்க விமானப்படை வீசியது!

1991 இல் வளைகுடாப்போரில் அமெரிக்க விமானப்படையின் பங்களிப்பைவிட, தற்போதைய ஈராக்கியப் போரில் அமெரிக்க விமானப்

1991 இல் அமெரிக்க விமானப்படை, 120 ஆயிரம் தடவை பறப்பில் ஈடுபட்டு 40 ஆயிரம் தடவை தாக்குதல் நடத்தியது. 265 ஆயிரம்

27 ஆயிரம் குண்டுகளை மட்டுமே வீசியது.

எனினும், இம்முறை 65 சதவீதம் நவீனரகக் குண்டுகளை மட்டுமே அமெரிக்கா வீசியிருக்கிறது.

1991 இல் செயற்கைக்கோள் வழிகாட்டும் குண்டுகளோ ஏவுகணைகளோ அமெரிக்க விமானப்படையால் பயன்படுத்தப்படவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.



அதி நவீனரக அமெரிக்க ஹெலிகாப்டர்கள்.

படையின் பங்களிப்பு ஒப்பீட்டளவில் குறைவாக இருந்தபோதும், மிக நவீன ரகக் குண்டுகளை இம்முறையே விமானப்படை அதிகமாகப் பயன்படுத்தியதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

குண்டுகள் வீசப்பட்டன. ஆனால், அண்மைய ஈராக்கியப் போரில் 41 ஆயிரம் பறப்புக்களில் 15 ஆயிரம் தடவை தாக்குதல் நடத்திய அமெரிக்க விமானப்படை,

# சிரிய ஜனாதிபதிக்கும் அமெரிக்கா சவாலாகியது

சிரியாவின் புதிய இளம் ஜனாதிபதி அசாத்துக்கு அமெரிக்காவினது அச்சுறுத்தல் பெரும் தலைவலியாக மாறி வருவதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.



அசாத், 2000 ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் - திறமைவாய்ந்த அரசியலின் தலைவரும் அவரின் தந்தையுமான ஹபீஸின் பதவிக்காலம் முடிவடைந்த பின்னர் ஜனாதிபதியாகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டவராவார்.

ஆனாலும், தந்தையின் வழிகாட்டல்களுடாக அனுபவங்களைப் பெற்ற அசாத், நிலைமைகளை சுலபமாகக் கையாளக்கூடிய வாய்ப்புகள் இருப்பதாக மத்திய கிழக்கு ஆய்வாளர் ஒருவர் தெரிவித்தார்.

# ஈராக் புனரமைப்பில் ஐ.நாவும்; ஐரோப்பிய யூனியன் கோரிக்கை

ஈராக்கின் மறுசீரமைப்பில் ஐ.நா. சபையே முக்கிய பங்கு வகிக்க வேண்டுமென, ஏதென்ஸ் நகரில் கூடிய ஐரோப்பிய யூனியன் தலைவர்கள் கூட்டாகக் கோரியுள்ளனர்.

அமெரிக்கப் படைகள், சட்டம் ஒழுங்கை விரைவில் ஈராக்கில் அமுலுக்குக் கொண்டு வரவேண்டுமெனவும், அதன்பின் ஈராக்கின் அபிவிருத்திக்கு ஐரோப்பிய யூனியன் உதவும் எனவும் அத்தலைவர்கள் தெரிவித்துள்ளனர். எனினும், இவ் விடயங்களில் பிரிட்டன் கருத்து

ஏற்படுத்தியுள்ளது.

ஈராக் மீதான ஐ.நா. தடையை நீக்க அமெரிக்கா இனி முன்வர வேண்டுமென, பிரான்ஸ் ஜனாதிபதி ஷிராக் கேட்டுக் கொண்டுள்ளார்.

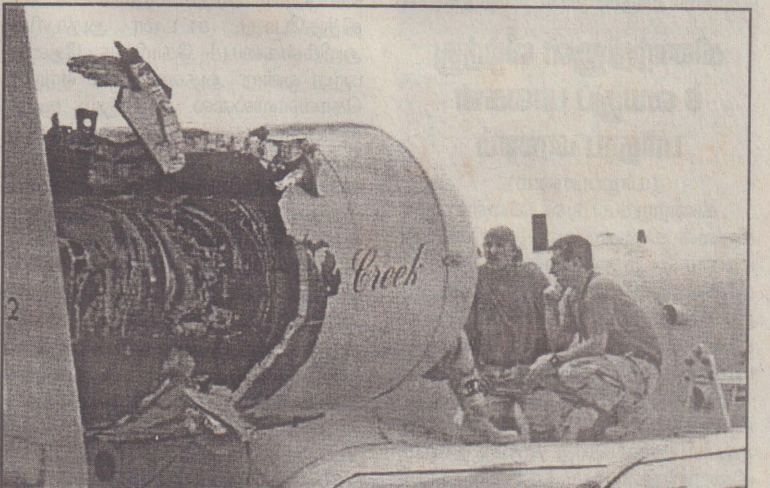
இதேசமயம், ஐரோப்பிய யூனியனின் புதிய ஒப்பந்தத்தின்படி 2004 இல் அதில் மேலும் 10 புதிய நாடுகள் உறுப்புரிமை பெற வழிவகுத்துள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. சைப்பிரஸ், செக் குடியரசு, எஸ்தோனியா, ஹங்கேரி, லத்வியா, லிதுவேனியா, மோல்டா, போலந்து, ஸ்லோ



பிரிட்டிஷ் பிரதமர் ரொனி பிளேயருடன் பிரான்ஸ் ஜனாதிபதி ஷிராக்.

முரண்பாடு கொண்டிருப்பது, ஐரோப்பிய யூனியனில் - ஈராக் தொடர்பாகப் பிளவுகள் ஏற்படும் சூழ்நிலையை

வேகியா, ஸ்லோவேனியா என்பனவே புதிதாக இணையவுள்ள நாடுகளாகும்.



ஈராக்கிய ஏவுகணையொன்றால் தாக்கப்பட்ட அமெரிக்க விமானத்தை சீரமைப்பது பற்றி தீவிர ஆலோசனையில் அமெரிக்கப் படைகள்.



குவைத்தில் மார்ச் மாதம் அமெரிக்கப் படையினர்மீது அந்நாட்டுச் சீப்பாய் ஒருவராலேயே நடத்தப்பட்ட கிரைண்ட் தாக்குதலில் படுகாயமடைந்து பின்னர் பலியான அமெரிக்க மேஜரின் கிறித்திச் சடங்கு.



கைதான ஈராக்கியருக்கு குத்தி விநயோகம்.

